



# Notice d'utilisation d'origine

Épandeur porté

IceTiger

IceTiger S



SmartLearning



 **AMAZONE** / AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG  
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no.

Vehicle ID no.

Product

Permissible technical implement weight kg  Model Year



  Year of construction



Veuillez reporter ici les données d'identification de la machine. Ces informations figurent sur la plaque signalétique.



## TABLE DES MATIÈRES

<b>1</b>	<b>Au sujet de la présente notice d'utilisation</b>	<b>1</b>	4.5.1	Positions des pictogrammes d'avertissement	26
1.1	Droits d'auteur	1	4.5.2	Structure des pictogrammes d'avertissement	28
1.2	Conventions utilisées	1	4.5.3	Description des pictogrammes d'avertissement	28
1.2.1	Consignes d'avertissement et termes d'avertissement	1	<b>4.6</b>	<b>Plus d'informations sur la machine</b>	<b>32</b>
1.2.2	Remarques complémentaires	2	4.6.1	Filtre à huile	32
1.2.3	Consignes opératoires	2	4.6.2	Robinet sélecteur du réservoir d'eau saline	32
1.2.4	Énumérations	4	4.6.3	Zone d'épandage réglable	32
1.2.5	Indications de position dans les illustrations	4	<b>4.7</b>	<b>Éclairage et signalisation pour le déplacement sur route</b>	<b>33</b>
1.2.6	Directions	4	<b>4.8</b>	<b>Tube de rangement</b>	<b>33</b>
<b>1.3</b>	<b>Documents afférents</b>	<b>4</b>	<b>4.9</b>	<b>Plaque signalétique sur la machine</b>	<b>33</b>
<b>1.4</b>	<b>Notice d'utilisation numérique</b>	<b>4</b>	<b>4.10</b>	<b>Dosage du produit à épandre</b>	<b>34</b>
<b>1.5</b>	<b>Votre opinion nous intéresse</b>	<b>5</b>	<b>4.11</b>	<b>Organe d'épandage</b>	<b>34</b>
<b>2</b>	<b>Sécurité et responsabilité</b>	<b>6</b>	<b>4.12</b>	<b>Zone d'épandage réglable</b>	<b>35</b>
2.1	Consignes de sécurité fondamentales	6	<b>4.13</b>	<b>Ordinateur de commande EasySet 2</b>	<b>36</b>
2.1.1	Organisation sûre de l'entreprise	6	<b>4.14</b>	<b>Logiciel de commande ISOBUS</b>	<b>36</b>
2.1.2	Connaître et prévenir les dangers	11	<b>4.15</b>	<b>Bâche pivotante</b>	<b>36</b>
2.1.3	Travail en toute sécurité et manipulation sûre de la machine	14	<b>4.16</b>	<b>Technique à eau saline</b>	<b>37</b>
2.1.4	Entretien et modification en toute sécurité	16	4.16.1	Équipement sel humide	37
<b>2.2</b>	<b>Routines de sécurité</b>	<b>19</b>	4.16.2	Circulation du liquide	38
<b>3</b>	<b>Utilisation conforme à l'usage prévu</b>	<b>21</b>	<b>4.17</b>	<b>FlowCheck</b>	<b>38</b>
<b>4</b>	<b>Description du produit</b>	<b>23</b>	<b>5</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>40</b>
4.1	Aperçu de la machine	23	5.1	Dimensions	40
4.2	Fonction de la machine	24	5.2	Volume de la trémie de produit à épandre	40
4.3	Équipements spéciaux	25	5.3	Volume du réservoir d'eau saline IceTiger	41
4.4	Dispositifs de protection	26	5.4	Catégories d'attelage autorisées	41
4.4.1	Capot de protection	26	5.5	Vitesse de travail optimale	41
<b>4.5</b>	<b>Pictogrammes d'avertissement</b>	<b>26</b>	5.6	Caractéristiques du tracteur	41
			5.7	Charge utile autorisée	42
			<b>5.8</b>	<b>Données concernant le niveau sonore</b>	<b>42</b>

5.9	Pente franchissable	42	7.2	Utiliser la machine avec un terminal de commande	61
<b>6 Préparer la machine</b>		<b>43</b>	<b>8 Éliminer les défauts</b>		<b>62</b>
6.1	Calculer les propriétés requises du tracteur	43	<b>9 Ranger la machine</b>		<b>65</b>
6.2	Adapter le bâti d'attelage à trois points IceTiger	46	9.1	Protéger la machine des dégâts causés par le gel	65
6.2.1	Adapter le bâti d'attelage à 3 points pour la catégorie d'attelage 2	46	9.2	Monter les roulettes amovibles arrière en position d'arrêt	65
6.2.2	Adapter le bâti d'attelage à 3 points pour la catégorie d'attelage 3	46	9.3	Monter les béquilles arrière en position d'arrêt	66
6.3	Adapter le bâti d'attelage à trois points pour l'IceTiger S	47	9.4	Découpler le bâti d'attelage à trois points	66
6.3.1	Adapter le bâti d'attelage à 3 points pour la catégorie d'attelage 1	47	9.5	Éloigner le tracteur de la machine	67
6.3.2	Adapter le bâti d'attelage à 3 points pour la catégorie d'attelage 2	48	9.6	Déconnecter l'ISOBUS ou l'ordinateur de commande	67
6.4	Attelage de la machine	48	9.7	Débrancher l'alimentation en tension	67
6.4.1	Rapprocher le tracteur de la machine	48	9.8	Découpler les flexibles hydrauliques	68
6.4.2	Accoupler les flexibles hydrauliques	48	<b>10 Entretenir la machine</b>		<b>69</b>
6.4.3	Brancher l'alimentation en tension	51	10.1	Réalisation de la maintenance de la machine	69
6.4.4	Connecter l'ISOBUS ou l'ordinateur de commande	51	10.1.1	Plan d'entretien	69
6.4.5	Accoupler le bâti d'attelage à trois points	51	10.1.2	Vérifier les axes des bras inférieurs et du bras supérieur	69
6.5	Préparation de la machine pour l'utilisation	52	10.1.3	Vérifier les flexibles hydrauliques	70
6.5.1	Monter les roulettes amovibles arrière en position de stationnement	52	10.1.4	Contrôler les aubes d'épandage	71
6.5.2	Monter les béquilles arrière en position de stationnement	52	10.2	Nettoyage de la machine	71
6.5.3	Calculer la distance d'épandage	53	10.3	Lubrification de la machine	72
6.5.4	Remplir la trémie de produit à épandre	54	10.3.1	Aperçu des points de lubrification	73
6.5.5	Remplir le réservoir d'eau saline	55	10.4	Stocker la machine	73
6.5.6	Préparer le contrôle du débit	59	<b>11 Chargement de la machine</b>		<b>75</b>
<b>7 Utilisation de la machine</b>		<b>60</b>	11.1	Chargement de la machine à l'aide d'une grue	75
7.1	Utiliser la machine avec l'ordinateur de commande EasySet 2	60	11.2	Arrimer la machine	75
<b>12 Élimination de la machine</b>		<b>77</b>			

**13 Annexe 78**

13.1 Documents afférents 78

**14 Sommaire 79**

14.1 Glossaire 79

14.2 Index des mots-clés 80



# Au sujet de la présente notice d'utilisation

1

CMS-T-0000081-J.1

## 1.1 Droits d'auteur

CMS-T-00012308-A.1

La réimpression, la traduction et la reproduction sous quelque forme que ce soit, même partielle, nécessitent l'autorisation écrite d'AMAZONENWERKE.

## 1.2 Conventions utilisées

CMS-T-005676-G.1

### 1.2.1 Consignes d'avertissement et termes d'avertissement

CMS-T-00002415-A.1

Les avertissements sont caractérisés par une barre verticale avec un symbole de sécurité triangulaire et le terme d'avertissement. Les termes d'avertissement "DANGER", "AVERTISSEMENT" ou "ATTENTION" décrivent la gravité du risque encouru et ont la signification suivante :



#### **DANGER**

- ▶ Signale un danger imminent de niveau élevé pouvant entraîner des blessures extrêmement graves, comme la perte de membres, ou la mort.



#### **AVERTISSEMENT**

- ▶ Signale un danger potentiel de niveau moyen pouvant entraîner des blessures extrêmement graves ou la mort.

## PRUDENCE

- ▶ Signale un danger de faible niveau pouvant entraîner des blessures d'importance réduite à moyenne.

### 1.2.2 Remarques complémentaires

CMS-T-00002416-A.1

## IMPORTANT

- ▶ Signale un risque de dommages sur la machine.

## CONSIGNE ENVIRONNEMENTALE

- ▶ Signale un risque de dommages sur l'environnement.

## REMARQUE

Signale des conseils d'utilisation et des remarques pour une utilisation optimale.

### 1.2.3 Consignes opératoires

CMS-T-00000473-E.1

#### 1.2.3.1 Consignes opératoires numérotées

CMS-T-005217-B.1

Les consignes qui doivent être exécutées dans un certain ordre sont représentées par des consignes opératoires numérotées. L'ordre indique des opérations doit être respecté.

Exemple :

1. Consigne opératoire 1
2. Consigne opératoire 2

#### 1.2.3.2 Consignes opératoires et réactions

CMS-T-005678-B.1

Les réactions à des consignes opératoires sont marquées par une flèche.

Exemple :

1. Consigne opératoire 1

➔ Réaction à la consigne opératoire 1

2. Consigne opératoire 2

### 1.2.3.3 Consignes opératoires alternatives

CMS-T-00000110-B.1

Les consignes opératoires alternatives sont introduites par le mot "ou".

Exemple :

1. Consigne opératoire 1

ou

Consigne opératoire alternative

2. Consigne opératoire 2

### 1.2.3.4 Consignes opératoires avec seulement une opération

CMS-T-005211-C.1

Les consignes opératoires avec seulement une opération ne sont pas numérotées, mais représentées avec une flèche.

Exemple :

▶ Consigne opératoire

### 1.2.3.5 Consignes opératoires sans ordre chronologique

CMS-T-005214-C.1

Les consignes opératoires qui ne doivent pas être exécutées dans un ordre précis sont présentées sous forme de liste à flèches.

Exemple :

▶ Consigne opératoire

▶ Consigne opératoire

▶ Consigne opératoire

### 1.2.3.6 Travail d'atelier

CMS-T-00013932-B.1



#### TRAVAIL D'ATELIER

- Désigne les opérations d'entretien devant être réalisées dans un atelier suffisamment bien équipé sur le plan de la technique agricole, de la sécurité et de l'environnement par du personnel spécialisé ayant la formation correspondante.

### 1.2.4 Énumérations

CMS-T-000024-A.1

Les énumérations sans indication d'un ordre à respecter impérativement se présentent sous la forme d'une liste à puces (points d'énumération).

Exemple :

- Point 1
- Point 2

### 1.2.5 Indications de position dans les illustrations

CMS-T-000023-B.1

Une chiffre encadré dans le texte, par exemple **1**, renvoie à une indication de position dans une illustration proche.

### 1.2.6 Directions

CMS-T-00012309-A.1

Sauf indication contraire, toutes les directions sont indiquées dans le sens de la marche.

## 1.3 Documents afférents

CMS-T-00000616-B.1

Une liste des documents afférents se trouve en annexe.

## 1.4 Notice d'utilisation numérique

CMS-T-00002024-B.1

La notice d'utilisation numérique et l'E-learning peuvent être téléchargés dans le portail d'informations du site Internet AMAZONE.

## 1.5 Votre opinion nous intéresse

CMS-T-000059-D.1

Chères lectrices, chers lecteurs, Nos documents sont régulièrement mis à jour. À cet égard, vos suggestions d'amélioration nous permettent de rendre nos documents plus agréables et faciles à utiliser. N'hésitez pas à nous envoyer vos suggestions par lettre, fax ou courriel.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG  
Technische Redaktion  
Postfach 51  
D-49202 Hasbergen  
Fax: +49 (0) 5405 501-234  
E-Mail: [tr.feedback@amazone.de](mailto:tr.feedback@amazone.de)

CMS-I-00000638

# Sécurité et responsabilité

# 2

CMS-T-00004861-D.1

## 2.1 Consignes de sécurité fondamentales

CMS-T-00004862-D.1

### 2.1.1 Organisation sûre de l'entreprise

CMS-T-00004863-B.1

#### 2.1.1.1 Qualification du personnel

CMS-T-00002525-A.1

##### 2.1.1.1.1 Exigences posées à toutes les personnes travaillant avec la machine

CMS-T-00002529-A.1

**Si la machine est utilisée de manière incorrecte, des personnes peuvent être blessées ou même tuées. Pour éviter les accidents liés à une utilisation incorrecte, toute personne travaillant avec la machine doit satisfaire aux exigences minimales suivantes :**

- La personne doit être capable physiquement et psychologiquement de contrôler la machine.
- La personne peut effectuer les travaux avec la machine dans le cadre de la présente notice d'utilisation.
- La personne comprend le mode de fonctionnement de la machine dans le cadre de son travail et peut identifier et éviter les dangers du travail.
- La personne a compris la notice d'utilisation et peut appliquer les informations qui ont été transmises par la notice d'utilisation.
- La personne est familiarisée avec la conduite en toute sécurité des véhicules.
- Pour la conduite sur route, la personne connaît les règles pertinentes du Code de la Route et dispose du permis de conduire obligatoire.

### 2.1.1.1.2 Niveaux de qualification

CMS-T-00002526-A.1

**Pour le travail avec la machine, les niveaux de qualification suivants sont présumés :**

- Technicien communal ou agriculteur
- Employé communal ou agricole

Les activités décrites dans la présente notice d'utilisation peuvent être exécutées par des personnes ayant le niveau de qualification « Employé communal ou agricole ».

### 2.1.1.1.3 Technicien communal ou agriculteur

CMS-T-00002527-A.1

Les techniciens communaux et les agriculteurs utilisent la machine pour l'entretien des espaces verts. Ils décident de l'utilisation d'une machine à des fins précises.

Les techniciens communaux et les agriculteurs sont familiarisés avec l'utilisation des machines d'entretien des espaces verts et donnent le cas échéant aux employés communaux et agricoles les instructions nécessaires à l'utilisation des machines. Ils peuvent effectuer eux-mêmes certaines réparations et opérations d'entretien simples sur les machines communales.

**Les techniciens communaux et les agriculteurs peuvent être par exemple :**

- des spécialistes ayant une formation dans le domaine des techniques communales
- des spécialistes par expérience, ayant par exemple de vastes connaissances pratiques
- des agriculteurs ayant suivi des études supérieures ou une formation d'une école spécialisée
- des agriculteurs par expérience, ayant par exemple hérité d'une exploitation agricole ou avant de vastes connaissances pratiques
- des entrepreneurs à la tâche travaillant sur ordre des communes

**Exemple d'activités :**

- formation sur la sécurité pour les employés communaux et agricoles

#### **2.1.1.1.4 Employé communal ou agricole**

CMS-T-00002528-A.1

Les employés communaux et agricoles utilisent les machines sur ordre d'un technicien ou d'un agriculteur. Ils reçoivent les instructions nécessaires à l'utilisation des machines du technicien ou de l'agriculteur et travaillent de manière autonome selon l'ordre de travail du technicien ou de l'agriculteur.

#### **Les employés communaux et agricoles peuvent être par exemple :**

- employés de communes, d'entrepreneurs à la tâche ou de fournisseurs de services
- saisonniers et travailleurs non qualifiés
- techniciens en cours de formation dans le domaine des techniques communales
- futurs agriculteurs en formation
- employés de l'agriculteur (par exemple tractoriste)
- membres de la famille de l'agriculteur

#### **Exemples d'activité :**

- conduire la machine
- régler la hauteur de tonte

#### **2.1.1.2 Postes de travail et personnes embarquées**

CMS-T-00002307-B.1

##### **Personnes embarquées**

Les personnes embarquées peuvent tomber en raison des mouvements de la machine et se blesser grièvement ou même se tuer. Des objets projetés peuvent toucher et blesser les personnes embarquées.

- ▶ N'embarquez jamais de personnes sur la machine.
- ▶ Ne laissez jamais personne monter sur la machine qui roule.

#### **2.1.1.3 Danger pour les enfants**

CMS-T-00002308-A.1

##### **Enfants en danger**

Les enfants ne peuvent pas estimer les dangers et se comportent de manière imprévisible. C'est pourquoi les enfants sont particulièrement en danger.

- ▶ Éloignez les enfants.
- ▶ *Si vous roulez ou déclenchez des mouvements de machine,* assurez-vous qu'aucun enfant ne se trouve dans la zone de danger.

#### 2.1.1.4 Sécurité de fonctionnement

CMS-T-00002309-D.1

##### 2.1.1.4.1 État technique parfait

CMS-T-00002314-D.1

#### Utiliser uniquement une machine préparée en bonne et due forme

Sans préparation en bonne et due forme selon la présente notice d'utilisation, la sécurité de fonctionnement de la machine n'est pas garantie. Des accidents peuvent alors se produire et des personnes être blessées grièvement ou même être tuées.

- ▶ Préparez la machine conformément à la présente notice d'utilisation.

#### Risque lié aux dommages sur la machine

Les dommages sur la machine peuvent compromettre la sécurité de fonctionnement de la machine et causer des accidents. Des personnes peuvent alors être grièvement blessées ou même tuées.

- ▶ *Si vous supposez ou constatez des dommages :*  
Sécurisez le tracteur et la machine.
- ▶ Éliminez les dommages relevant de la sécurité sans aucun délai.
- ▶ Éliminez les dommages conformément à la présente notice d'utilisation.
- ▶ *Si vous ne pouvez pas éliminer vous-même les dommages conformément à la présente notice d'utilisation :*  
Faites éliminer les dommages par un atelier agréé.

#### Respecter les valeurs techniques limites

Si les valeurs limites techniques de la machine ne sont pas respectées, des accidents peuvent se produire et blesser grièvement des personnes ou même les tuer. De plus, la machine peut être endommagée. Les valeurs techniques limites figurent dans les caractéristiques techniques.

- ▶ Respectez les valeurs techniques limites.

#### 2.1.1.4.2 Équipement de protection personnelle

CMS-T-00002316-B.1

##### Équipement de protection personnelle

Le port des équipements de protection personnelle est un élément important de la sécurité. Les équipements de protection personnelle absents ou inappropriés augmentent le risque de dommages pour la santé et de blessures corporelles. Les équipements de protection personnelle sont par exemple, les gants de travail, les chaussures de sécurité, les vêtements de protection, la protection respiratoire, la protection de l'ouïe, la protection du visage et des yeux

- ▶ Déterminez les équipements de protection personnelle requis pour chaque intervention et mettez l'équipement de protection à disposition.
- ▶ Utilisez uniquement les équipements de protection personnelle en parfait état et offrant une protection efficace.
- ▶ Adaptez les équipements de protection personnelle à la personne, par exemple à sa taille.
- ▶ Respectez les consignes du fabricant pour les consommables, les semences, les engrais, les produits phytosanitaires et les produits de nettoyage.

##### Porter des vêtements adaptés

Des vêtements larges augmentent le risque de happement ou d'enroulement sur les pièces rotatives et le risque de rester accrocher à des pièces saillantes. Des personnes peuvent alors être grièvement blessées ou même tuées.

- ▶ Portez des vêtements proches du corps.
- ▶ Ne portez pas de bagues, chaînes ni autres bijoux.
- ▶ *Si vous avez des cheveux longs,* portez un filet à cheveux.

#### 2.1.1.4.3 Pictogrammes d'avertissement

CMS-T-00002317-B.1

##### Gardez les pictogrammes d'avertissement toujours bien lisibles

Les pictogrammes d'avertissement mettent en garde contre les risques aux points dangereux et sont un composant important de l'équipement de sécurité de la machine. L'absence de pictogrammes d'avertissement augmente le risque de blessures graves ou mortelles.

- ▶ Nettoyez les pictogrammes d'avertissement sales.
- ▶ Remplacez immédiatement les pictogrammes d'avertissement abîmés.
- ▶ Apposez les pictogrammes d'avertissement prévus sur les pièces de rechange.

## 2.1.2 Connaître et prévenir les dangers

CMS-T-00004871-C.1

### 2.1.2.1 Sources de danger sur la machine

CMS-T-00002318-F.1

#### Liquides sous pression

Huile hydraulique s'échappant sous haute pression peut pénétrer dans le corps à travers la peau et provoquer des blessures corporelles graves. Même un trou de la taille d'une tête d'épingle peut avoir pour conséquence des blessures corporelles graves.

- ▶ *Avant de débrancher des conduites hydrauliques ou de contrôler leur état,* mettez le système hydraulique hors pression.
- ▶ *Si vous supposez que le système de pression est endommagé,* faites vérifier le système de pression par un atelier agréé.
- ▶ Ne rechercher jamais une fuite à mains nues.
- ▶ Tenez le corps et le visage loin des fuites.
- ▶ *Si des liquides ont pénétré le corps,* consultez immédiatement un médecin.

#### Risque de blessure sur l'arbre à cardan

Il est possible que des personnes soient saisies, happées et grièvement blessées par l'arbre à cardan et les éléments entraînés. Si l'arbre à cardan est surchargé, la machine peut être endommagée, les pièces peuvent être éjectées et les personnes blessées.

- ▶ Gardez un chevauchement suffisant du tube profilé, de la protection d'arbre à cardan et du pot de protection de la prise de force.
- ▶ Respectez le sens de rotation et le régime admissible de l'arbre à cardan.
- ▶ *Si l'arbre à cardan forme un coude trop important :*  
Éteignez l'entraînement de l'arbre à cardan.
- ▶ *Si vous n'avez pas besoin de l'arbre à cardan :*  
Éteignez l'entraînement de l'arbre à cardan.

### **Risque de blessure sur la prise de force**

Il est possible que des personnes soient saisies, happées et grièvement blessées par la prise de force et les éléments entraînés. Si la prise de force est surchargée, la machine peut être endommagée, les pièces peuvent être éjectées et les personnes blessées.

- ▶ Gardez un chevauchement suffisant du tube profilé, de la protection d'arbre à cardan et du pot de protection de la prise de force.
- ▶ Laissez les fermetures s'enclencher sur la prise de force.
- ▶ *Afin d'empêcher la protection d'arbre à cardan de tourner en même temps :*  
Accrochez les chaînes de sécurité.
- ▶ *Afin d'empêcher la pompe hydraulique accouplée de tourner en même temps :*  
Posez le support de couple.
- ▶ Respectez le sens de rotation et le régime admissible de la prise de force.
- ▶ *Afin d'éviter les dommages à la machine à cause des pics de couple :*  
Embrayez la prise de force lentement à régime moteur bas du tracteur.

### **Risque lié au fonctionnement par inertie d'éléments de la machine**

Après l'arrêt des entraînements, des éléments de la machine peuvent continuer à fonctionner par inertie et blesser grièvement des personnes ou même les tuer.

- ▶ Avant de vous approcher de la machine, attendez que les éléments fonctionnant par inertie soient immobilisés.
- ▶ Ne touchez que les éléments immobilisés de la machine.

### 2.1.2.2 Zones de dangers

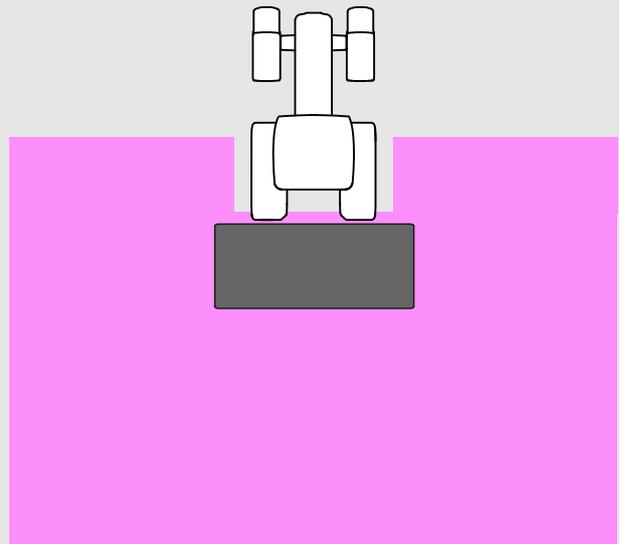
CMS-T-00004873-A.1

#### Zone dangereuse de la machine

Dans les zones de danger existent les risques suivants :

- la machine et ses outils se déplacent en fonction du travail ;
- les pièces de la machine relevée par le système hydraulique peuvent s'abaisser lentement et sans s'en apercevoir ;
- le tracteur et la machine peut partir en roue libre involontairement ;
- des matériaux ou des corps étrangers peuvent être projetés hors de la machine ou par celle-ci ;
- si la zone dangereuse n'est pas respectée, les personnes peuvent être grièvement blessées ou même tuées ;

- ▶ Éloignez les personnes de la zone dangereuse de la machine.
- ▶ Si des personnes entrent dans la zone dangereuse, arrêtez immédiatement les moteurs et les entraînements.
- ▶ Avant de travailler dans la zone dangereuse de la machine, prenez les mesures nécessaires pour immobiliser le tracteur et la machine. Ceci est valable également pour les contrôles rapides.



CMS-I-00003505

## 2.1.3 Travail en toute sécurité et manipulation sûre de la machine

CMS-T-00002304-I.1

### 2.1.3.1 Attelage des machines

CMS-T-00002320-D.1

#### **Atteler la machine au tracteur**

Si la machine est attelée de façon incorrecte au tracteur, des dangers peuvent survenir et causer de graves accidents.

Entre le tracteur et la machine, il y a des points d'écrasement et de cisaillement dans la zone des points d'attelage.

- ▶ *Quand vous attelez la machine au tracteur ou la dételer du tracteur, soyez très prudent.*
- ▶ Attalez et transportez la machine uniquement avec un tracteur adapté.
- ▶ *Lorsque la machine est attelée au tracteur, vérifiez que le dispositif d'attelage du tracteur répond aux exigences de la machine.*
- ▶ Attalez la machine au tracteur selon les réglementations.

### 2.1.3.2 Sécurité de conduite

CMS-T-00002321-E.1

#### Risque pendant la conduite sur route et dans le champ

Les machines portées ou attelées à un tracteur, ainsi que les contrepoids avant et arrière, influencent le comportement sur route, la manœuvrabilité et la puissance de freinage du tracteur. La tenue de route dépend également de l'état de fonctionnement, du remplissage ou du chargement et de la chaussée. Si le conducteur ne tient pas compte du changement de la tenue de route, il peut causer des accidents.

- ▶ Veillez toujours à une capacité de braquage et de freinage suffisante du tracteur.
- ▶ *Le tracteur doit assurer le freinage préconisé pour le tracteur et la machine rapportée.*  
Contrôlez l'effet du freinage avant le départ.
- ▶ *L'essieu avant du tracteur doit systématiquement supporter au moins 20 % du poids à vide du tracteur afin de garantir une manœuvrabilité suffisante.*  
Le cas échéant, utilisez des contrepoids à l'avant.
- ▶ Fixez toujours les contrepoids à l'avant et à l'arrière, conformément aux prescriptions, sur les points de fixation prévus à cet effet.
- ▶ Calculez et respectez la charge utile admissible de la machine portée ou attelée.
- ▶ Respectez les charges sur essieu admissibles et les charges d'appui verticales du tracteur.
- ▶ Respectez la charge d'appui verticale admissible de l'attelage et du timon.
- ▶ Adaptez votre conduite afin de pouvoir maîtriser en toutes circonstances le tracteur avec la machine portée ou attelée. Tenez compte ici de vos capacités personnelle, des conditions de la chaussée, de la circulation, de la visibilité, des conditions météorologiques et de la tenue de route du tracteur ainsi que des influences liées à la machine rapportée.

#### Risque d'accident par des mouvements latéraux incontrôlés de la machine pendant le déplacement sur route

- ▶ Bloquez les bras inférieurs du tracteur pour le déplacement sur route.

#### Préparer la machine pour le déplacement sur route

Si la machine n'est pas préparée correctement pour le déplacement sur route, de graves accidents de circulation peuvent en être la conséquence.

- ▶ Contrôlez le fonctionnement de l'éclairage et de la signalisation pour le déplacement sur route.
- ▶ Éliminez les grosses saletés de la machine.
- ▶ Suivez les instructions du chapitre « Préparer la machine pour le déplacement sur route ».

### Poser la machine

La machine arrêtée peut se renverser. Les personnes peuvent être écrasées ou même tuées.

- ▶ Rangez la machine uniquement sur un sol stabilisé et plat.
- ▶ *Avant d'effectuer des opérations de réglage ou de maintenance,* veillez à ce que la machine soit stable. Étayez la machine en cas de doute.
- ▶ Suivez les instructions du chapitre "*Poser la machine*".

### Rangement non surveillé

Un tracteur rangé de manière insuffisamment sécurisée et sans surveillance et la machine attelée sont un danger pour les personnes et les enfants qui jouent.

- ▶ *Avant de quitter la machine,* arrêtez le tracteur et la machine.
- ▶ Sécurisez le tracteur et la machine.

## 2.1.4 Entretien et modification en toute sécurité

CMS-T-00002305-J.1

### 2.1.4.1 Modification sur la machine

CMS-T-00002322-B.1

#### Modifications constructives autorisées uniquement

Les modifications constructives et les extensions peuvent compromettre le fonctionnement et la sécurité de fonctionnement de la machine. Des personnes peuvent alors être grièvement blessées ou même tuées.

- ▶ Faites réaliser les modifications constructives et extensions uniquement par un atelier qualifié.
- ▶ *Afin que l'autorisation d'exploitation conserve sa validité conformément aux réglementations nationales et internationales,* assurez-vous que l'atelier spécialisé n'utilise que des pièces de transformation, de rechange et des équipements spéciaux validés par AMAZONE.

### 2.1.4.2 Interventions sur la machine

CMS-T-00002323-I.1

#### Travailler uniquement sur une machine immobilisée

Si la machine n'est pas immobilisée, les pièces peuvent se mettre en mouvement de manière intempestive ou la machine elle-même peut se mettre en mouvement. Des personnes peuvent alors être grièvement blessées ou même tuées.

- ▶ *Si vous devez effectuer des travaux sur ou sous des charges relevées :*  
Abaissez ou étayez les charges avec un dispositif de blocage hydraulique ou mécanique.
- ▶ Arrêtez tous les entraînements.
- ▶ Actionnez le frein de stationnement.
- ▶ Bloquez la machine, notamment dans les pentes, en plus avec des cales contre le départ en roue libre.
- ▶ Retirez la clé de contact et emmenez-la avec vous.
- ▶ Patientez jusqu'à ce que les pièces encore en mouvement s'immobilisent et que les pièces chaudes refroidissent.

#### Opération d'entretien

Des opérations d'entretien incorrectes, en particulier sur les éléments relevant de la sécurité, compromettent la sécurité de fonctionnement. Des accidents peuvent alors se produire et des personnes être blessées grièvement ou même être tuées. Font partie des éléments relevant de la sécurité par exemple les éléments hydrauliques et électroniques, le bâti, les ressorts, l'attelage, les essieux, les suspensions d'essieu, les conduites et les réservoirs contenant des substances inflammables.

- ▶ *Avant de régler, entretenir ou nettoyer la machine,*  
sécurisez la machine.
- ▶ Entretenez la machine conformément à la présente notice d'utilisation.
- ▶ Effectuez uniquement les travaux décrits dans la présente notice d'utilisation.
- ▶ Faites réaliser les travaux de remise en état signalés comme "*TRAVAIL D'ATELIER*", dans un atelier suffisamment bien équipé sur le plan de la technique agricole, de la sécurité et de l'environnement par du personnel spécialisé ayant la formation correspondante.
- ▶ Ne soudez, percez, sciez, poncez, découpez jamais sur le bâti, le châssis ou les dispositifs de liaison de la machine.
- ▶ N'usinez jamais les éléments relevant de la sécurité.
- ▶ Ne percez pas les trous existants.
- ▶ Effectuez tous les travaux de maintenance dans les intervalles prescrits.

### Éléments de la machine relevés

Les parties de machine relevées peuvent s'abaisser involontairement et écraser ou tuer quelqu'un.

- ▶ Ne restez jamais sous les parties relevées de la machine.
- ▶ *Si vous devez effectuer des travaux sur ou sous des éléments de machine relevés,* abaissez les parties de la machine ou bloquez les parties de la machine relevées à l'aide du dispositif de soutien mécanique ou le dispositif de blocage hydraulique.

### Risque lié aux travaux de soudage

Les travaux de soudage incorrects, en particulier sur ou à proximité des éléments relevant de la sécurité, compromettent la sécurité de fonctionnement de la machine. Des accidents peuvent alors se produire et des personnes être blessées grièvement ou même être tuées. Font partie des pièces relevant de la sécurité par exemple les éléments hydrauliques et électroniques, le bâti, les ressorts, les dispositifs de liaison au tracteur comme le bâti d'attelage à trois points, le timon, le support d'attelage, l'attelage ou la traverse de traction ainsi que les essieux et les suspensions d'essieu, les conduites et les réservoirs contenant des substances inflammables.

- ▶ Faites effectuer les soudures sur les pièces relevant de la sécurité uniquement dans des ateliers spécialisés ayant le personnel habilité.
- ▶ La soudure sur tous les autres éléments est réservée aux personnes qualifiées.
- ▶ *Si vous ne savez pas si un élément peut être soudé ou pas :* demandez à un atelier qualifié.
- ▶ *Avant d'effectuer des opérations de soudage sur la machine :* dételez la machine du tracteur.
- ▶ Ne soudez pas à proximité d'un pulvérisateur de produit phytosanitaire avec lequel de l'engrais liquide a été épandu auparavant.

#### 2.1.4.3 Consommables

CMS-T-00002324-C.1

### Consommables inappropriés

Les consommables qui ne correspondent pas aux exigences d'AMAZONE peuvent causer des dommages machine et des accidents.

- ▶ Utilisez uniquement des consommables qui correspondent aux exigences des caractéristiques techniques.

#### 2.1.4.4 Équipements spéciaux et pièces de rechange

CMS-T-00002325-B.1

##### Équipements spéciaux, accessoires et pièces de rechange

Les équipements spéciaux, les accessoires et les pièces de rechange qui ne correspondent pas aux exigences d'AMAZONE peuvent compromettre la sécurité de fonctionnement de la machine et causer des accidents.

- ▶ Utilisez uniquement des pièces d'origine ou des pièces correspondant aux exigences d'AMAZONE.
- ▶ *Si vous avez des questions concernant l'équipement spécial, les accessoires ou les pièces de rechange,*  
veuillez prendre contact avec votre revendeur ou AMAZONE.

## 2.2 Routines de sécurité

CMS-T-00002300-D.1

### Caler le tracteur et la machine

Si le tracteur et la machine ne sont pas sécurisés contre le démarrage et le départ en roue libre, le tracteur et la machine peuvent se mettre en mouvement de manière incontrôlée et rouler sur quelqu'un, l'écraser ou le tuer.

- ▶ Abaissez une machine ou des parties de machine relevées.
- ▶ Évacuez la pression dans les flexibles hydrauliques en actionnant les dispositifs de manœuvre.
- ▶ *Si vous devez vous tenir sous la machine relevée ou sous les éléments,*  
sécurisez la machine relevée et les éléments contre l'abaissement par un étai de sécurité mécanique ou un dispositif de blocage hydraulique.
- ▶ Arrêtez le tracteur.
- ▶ Serrez le frein de stationnement du tracteur.
- ▶ Retirez la clé de contact.

### Sécuriser la machine

Après de dételage, la machine doit être sécurisée. Si la machine et les parties de la machine ne sont pas sécurisées, il y a un risque de blessure par écrasements et coupures.

- ▶ Rangez la machine uniquement sur un sol stabilisé et plat.
- ▶ *Avant d'évacuer la pression des flexibles hydrauliques et de les désaccoupler du tracteur,*  
mettez la machine en position de travail.
- ▶ Protégez les personnes contre le contact direct avec les pièces coupantes et saillantes de la machine.

### **Gardez les dispositifs de protection en état de fonctionnement**

Si les dispositifs de protection sont absents, endommagés, défectueux ou démontés, les pièces de la machine peuvent blesser grièvement des personnes ou même les tuer.

- ▶ Vérifiez la présence de dommages, le montage correct et le fonctionnement des dispositifs de protection sur la machine au moins une fois par jour.
- ▶ *Si vous n'êtes pas sûr que tous les dispositifs de protection sont bien montés et fonctionnent, faites vérifier ces dispositifs de protection par un atelier qualifié.*
- ▶ veillez à ce que les dispositifs de protection soient montés correctement et fonctionnent avant chaque activité sur la machine.
- ▶ Remplacez les dispositifs de protection endommagés.

### **Monter et descendre**

Par un comportement négligeant lors de la montée et de la descente, les personnes peuvent tomber. Les personnes qui montent sur la machine en dehors des accès prévus peuvent glisser, tomber et se blesser grièvement. La saleté ainsi que les consommables peuvent compromettre la sûreté des pas et la stabilité. En actionnant involontairement des éléments de commande, des fonctions pouvant causer un danger peuvent se déclencher.

- ▶ Utilisez uniquement les accès prévus à cet effet.
- ▶ *Afin d'assurer la stabilité et un pas sûr :*  
Gardez les marche-pieds et les plateformes toujours dans un état propre et correct.
- ▶ *Si la machine se déplace :*  
Ne montez ou ne descendez jamais de la machine.
- ▶ Montez et descendez en ayant le visage tourné vers la machine.
- ▶ À la montée et à la descente, gardez un contact à 3 points minimum avec les marches et les garde-corps : deux mains en même temps et un pied ou deux pieds et une main sur la machine.
- ▶ N'utilisez jamais lors de la montée et de la descente les éléments de commande comme poignée.
- ▶ Ne sautez jamais pour descendre de la machine.

## Utilisation conforme à l'usage prévu

# 3

CMS-T-00004758-D.1

- La machine est destinée exclusivement au service d'épandage hivernal sur les routes, les chemins et les places.
- La machine peut épandre et transporter du sel de déneigement et du gravier.
- Une machine équipée du dispositif d'eau saline permet en outre d'épandre du sel humide sous forme de mélange de sel d'épandage et d'eau saline et de transporter de l'eau saline.
- La machine est une machine de travail pour le montage sur un vérin hydraulique à trois points d'un tracteur qui satisfait les exigences techniques.
- En cas de conduite sur voies publiques, la machine peut en fonction des dispositions du Code de la Route en vigueur, être montée sur un tracteur satisfaisant les exigences techniques et être embarquée.
- L'utilisation et l'entretien de la machine sont réservés uniquement aux personnes qui satisfont les exigences. Les exigences posées aux personnes sont décrites au chapitre "*Qualification du personnel*".
- La notice d'utilisation fait partie de la machine. La machine est destinée exclusivement à l'utilisation selon la présente notice d'utilisation. Les applications de la machine qui ne sont pas décrites dans la présente notice d'utilisation peuvent causer des blessures graves ou même la mort et entraîner des dégâts sur la machine et le matériel.
- Les directives de prévention des accidents en vigueur ainsi que les diverses réglementations de la circulation routière et de la médecine du travail, de la sécurité généralement reconnues doivent être respectées par les utilisateurs et le propriétaire.

### 3 | Utilisation conforme à l'usage prévu

---

- D'autres consignes sur l'utilisation conforme pour les cas particuliers peuvent être demandées à AMAZONE.
- D'autres utilisations que celles mentionnées sous utilisation conforme ne sont pas considérées comme conformes. Le constructeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme mais exclusivement l'exploitant.

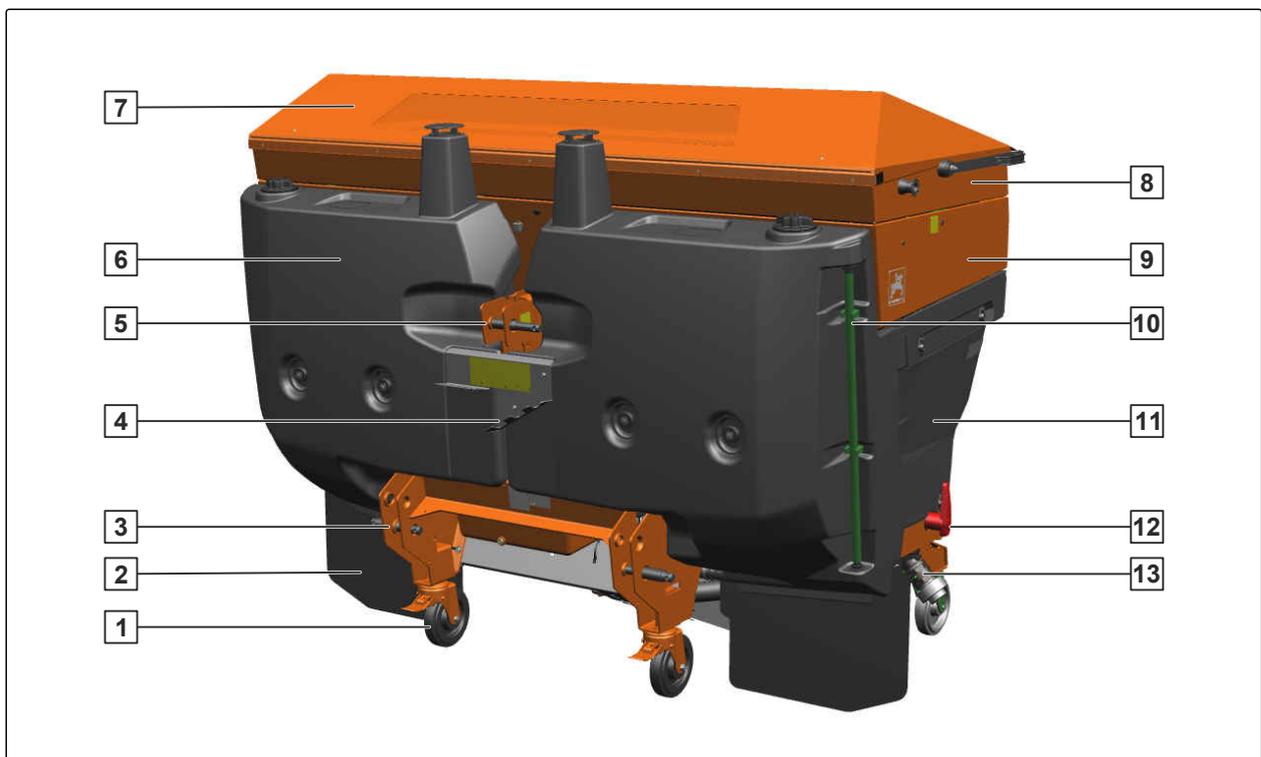
## Description du produit

## 4

CMS-T-00004743-F.1

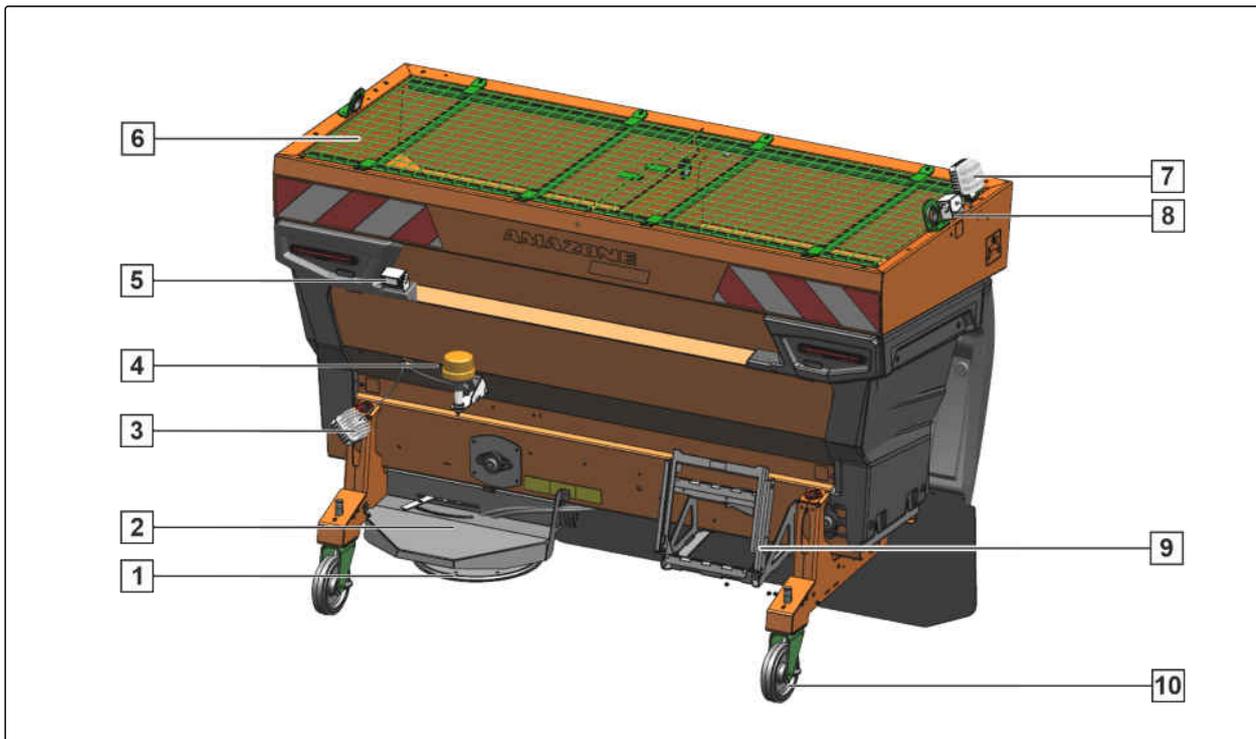
## 4.1 Aperçu de la machine

CMS-T-00004802-D.1



CMS-I-00005309

- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Roulette amovible avant avec frein                               | <b>2</b> Dispositif anti-projection                       |
| <b>3</b> Point d'accouplement du bras inférieur                           | <b>4</b> Bloc de flexibles                                |
| <b>5</b> Point d'accouplement du bras supérieur                           | <b>6</b> Réservoir d'eau saline                           |
| <b>7</b> Bâche pivotante  | <b>8</b> Rehausse de trémie                               |
| <b>9</b> Trémie de produit à épandre                                      | <b>10</b> Affichage du niveau de remplissage d'eau saline |
| <b>11</b> Derrière le cache : tube de rangement avec notice d'utilisation | <b>12</b> Robinet sélecteur d'eau saline                  |
| <b>13</b> Raccord de remplissage pour l'eau saline                        |   |



CMS-I-00005316

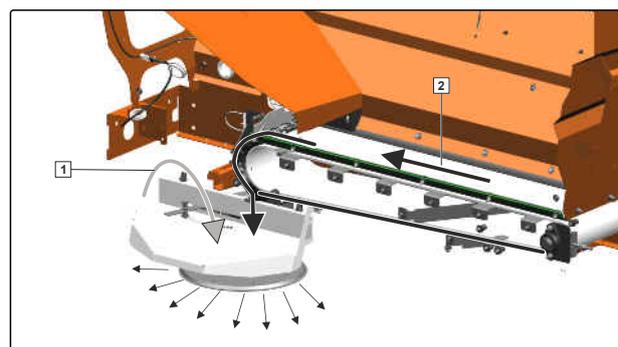
- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Organe d'épandage                    | <b>2</b> Couvercle de l'organe d'épandage |
| <b>3</b> Éclairage de travail DEL             | <b>4</b> Gyrophare DEL                    |
| <b>5</b> Caméra de recul                      | <b>6</b> Tamis                            |
| <b>7</b> Éclairage intérieur de la trémie DEL | <b>8</b> Caméra de la trémie              |
| <b>9</b> Marche repliable                     | <b>10</b> Roulette amovible arrière       |

## 4.2 Fonction de la machine

CMS-T-00004806-D.1

La machine est commandée depuis le tracteur à l'aide de l'ordinateur de commande EasySet 2 ou un terminale de commande ISOBUS. Le réglage du débit et de la largeur de travail est électronique.

Le convoyeur à bande de la trémie de produit à épandre transporte le produit à épandre **2** du convoyeur à bande à la goulotte de sortie. Le produit à épandre tombe de la goulotte de sortie sur le disque d'épandage en rotation et est réparti uniformément sur la largeur de travail réglée.



CMS-I-00005240

Sur les machines dotées d'un équipement sel humide, le sel de déneigement peut être préparé pour l'épandage avec de l'eau saline afin d'obtenir du sel humide. La pompe à eau saline hydraulique refoule l'eau saline **1** du réservoir d'eau saline jusqu'à la goulotte de sortie, où l'eau saline et le sel de

déneigement se mélangent. Le mélange tombe sur le disque d'épandage et est réparti.

La largeur de travail est réglée par le régime du disque d'épandage. La largeur de travail peut être déplacée vers la gauche ou la droite par rotation du système d'introduction.

Le système d'introduction se règle manuellement avec un levier, ou électriquement depuis un terminal de commande ISOBUS.

### 4.3 Équipements spéciaux

CMS-T-00004744-B.1

Les équipements spéciaux sont des équipements dont votre machine ne dispose éventuellement pas ou qui sont disponibles seulement sur certains marchés. L'équipement de votre machine est spécifié dans les documents de vente ou peut être demandé à votre concessionnaire.

**Les équipements suivants sont des équipements spéciaux :**

- Bâche pivotante
- Rehausse de trémie
- Caméra de la trémie et caméra de recul
- Éclairage de travail LED blanc et rouge
- Éclairage intérieur de la trémie LED
- Gyrophare LED
- Support de plaque d'immatriculation
- Échelle
- Roulettes de manutention
- Pare-boue
- Caoutchouc d'encrassement
- Technique à eau saline

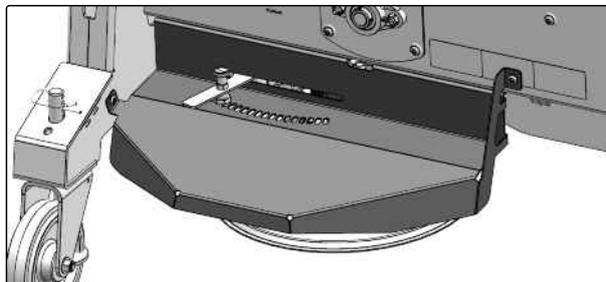
## 4.4 Dispositifs de protection

CMS-T-00004748-C.1

### 4.4.1 Capot de protection

CMS-T-00004809-B.1

Le capot de protection masque le disque d'épandage afin d'éviter des blessures.



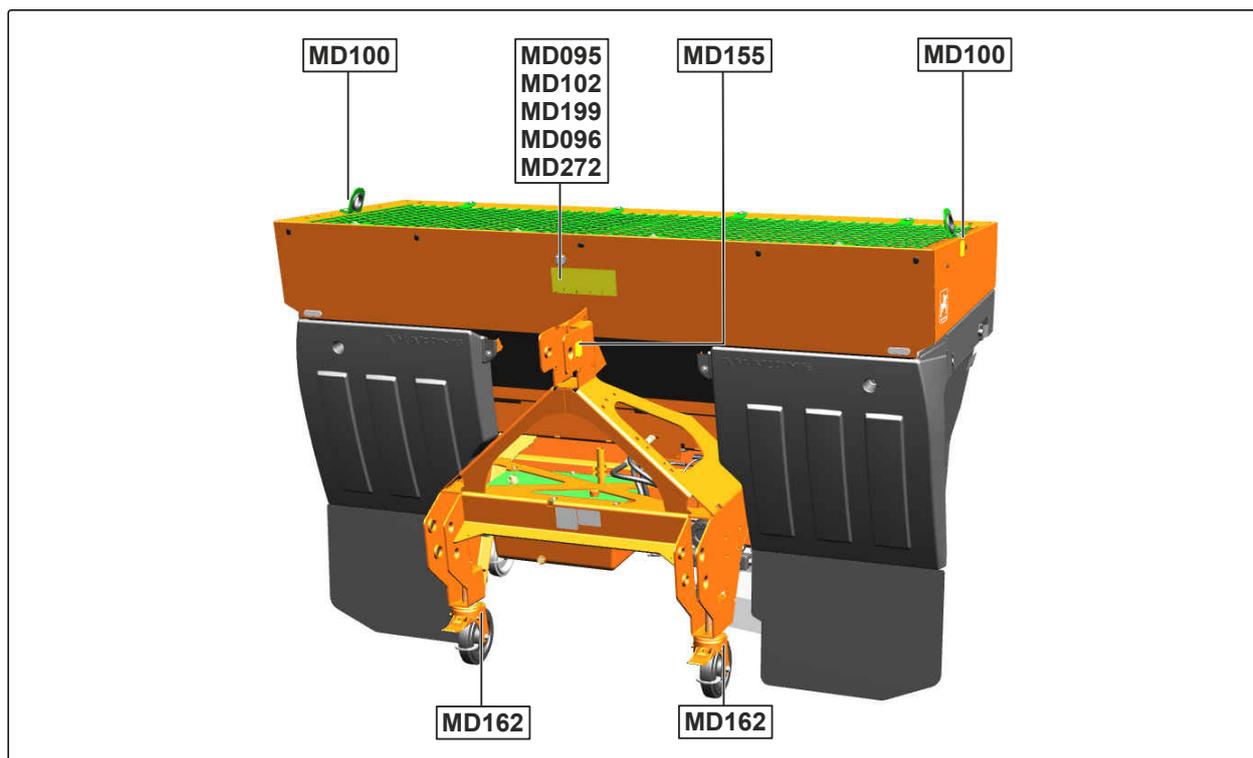
CMS-I-00003396

## 4.5 Pictogrammes d'avertissement

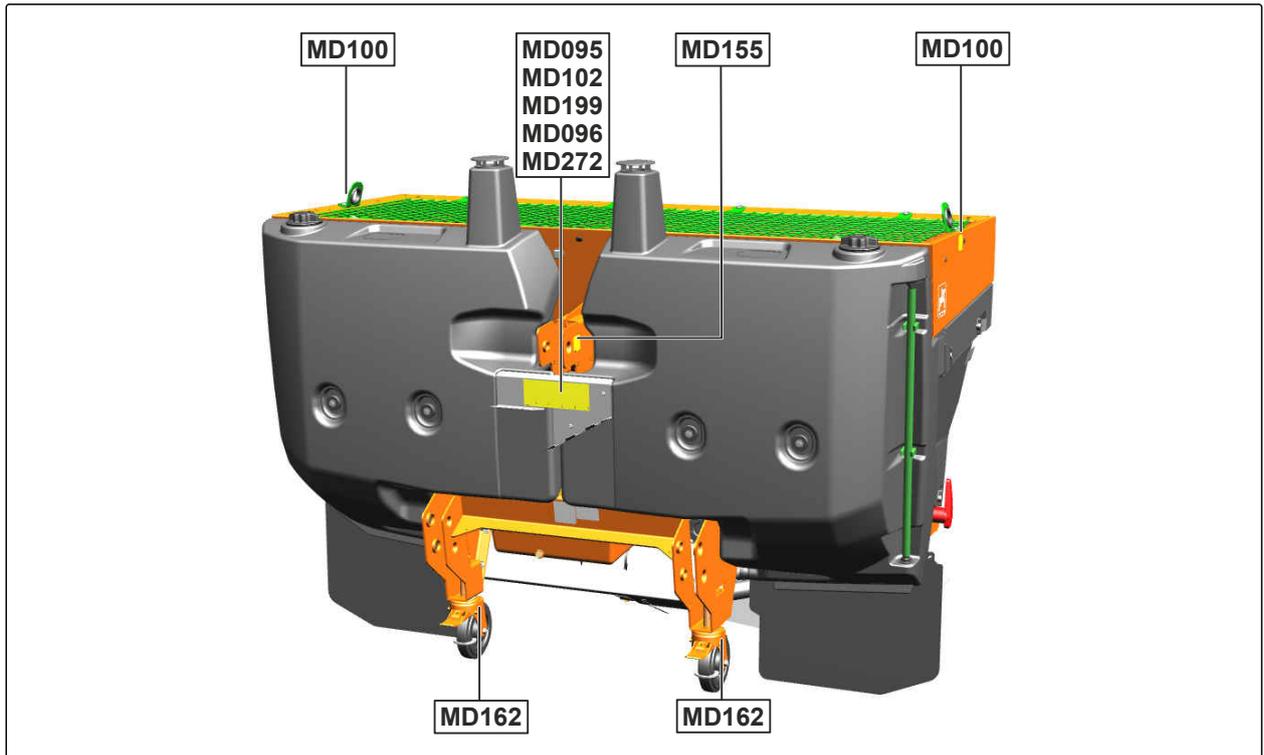
CMS-T-00004750-D.1

### 4.5.1 Positions des pictogrammes d'avertissement

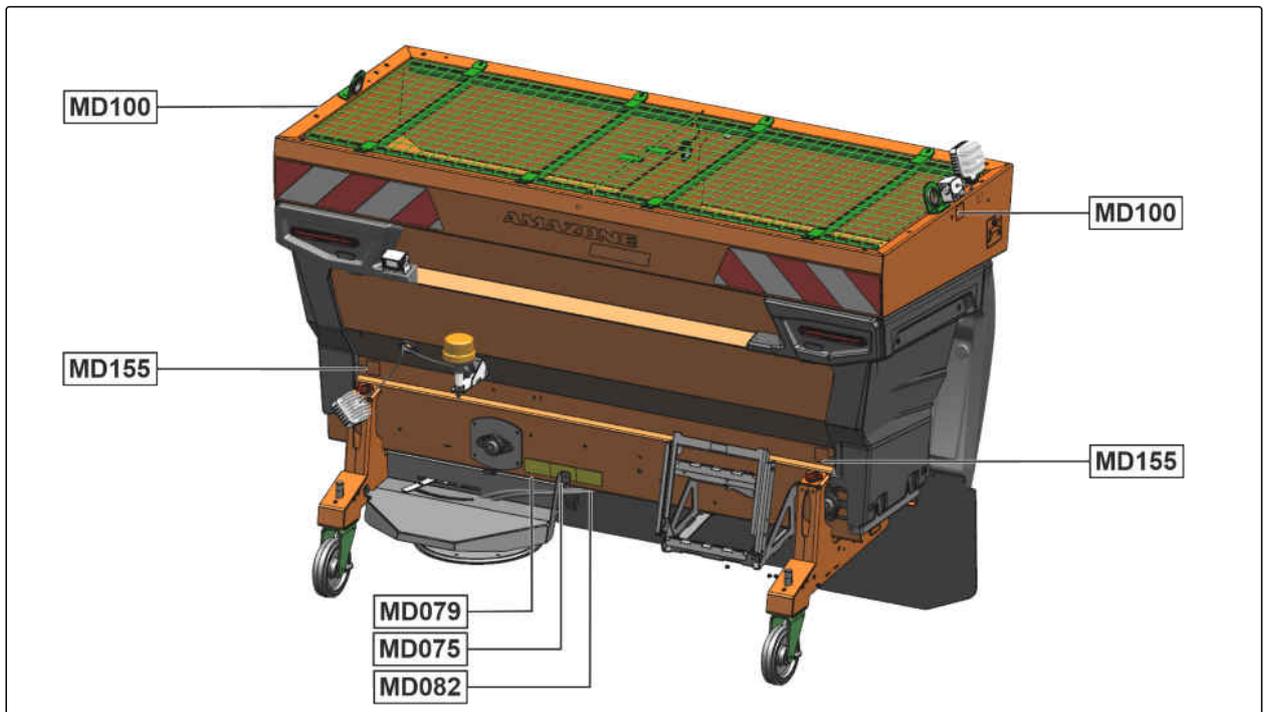
CMS-T-00004815-C.1



CMS-I-00005271



CMS-I-00005272



CMS-I-00005273

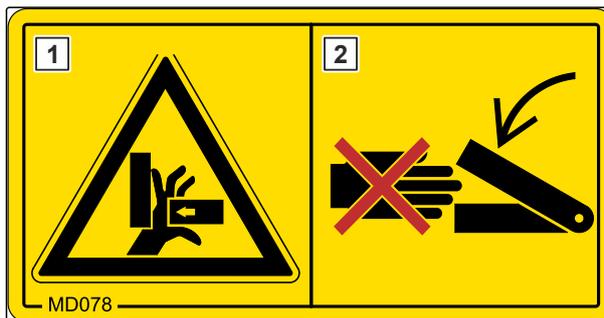
### 4.5.2 Structure des pictogrammes d'avertissement

CMS-T-000141-D.1

Les pictogrammes d'avertissement signalent les zones dangereuses sur la machine, ainsi que les risques résiduels. Ces zones sont caractérisées par la présence de risques permanents ou susceptibles de se concrétiser à tout instant.

Un pictogramme d'avertissement comporte 2 zones :

- Le champ **1** montre :
  - La zone de danger imagée entourée d'un symbole de sécurité triangulaire
  - Le numéro de commande
- Le champ **2** montre la consigne illustrée permettant d'éviter le risque.



### 4.5.3 Description des pictogrammes d'avertissement

CMS-T-00004810-C.1

#### MD075

**Risque de coupe des doigts, des mains et des bras**

- ▶ *Tant que le moteur du tracteur ou de la machine tourne,* restez à l'écart des zones dangereuses.
- ▶ Attendez l'immobilisation de tous les éléments mobiles avant d'intervenir dans la zone dangereuse.
- ▶ Assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone dangereuse.

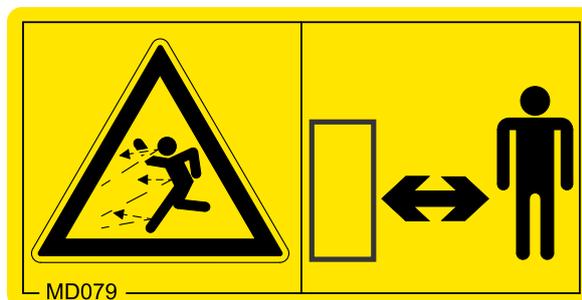


CMS-I-00000418

#### MD079

**Risque lié à la projection de matériaux**

- ▶ *Tant que le moteur du tracteur ou de la machine tourne,* restez à l'écart des zones dangereuses.
- ▶ Assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone dangereuse.



CMS-I-000076

### MD082

#### Risque de chute depuis les marchepieds et les plates-formes

- ▶ N'embarquez jamais personne sur la machine.
- ▶ Ne laissez jamais personne monter sur la machine qui roule.



CMS-I-000081

### MD095

#### notice d'utilisation Risque d'accident par le non-respect des consignes figurant dans la notice d'utilisation

- ▶ Avant d'effectuer des travaux sur la machine ou de l'utiliser, lisez et comprenez la notice d'utilisation.



CMS-I-000138

### MD096

#### Risque d'infection provoqué par de l'huile hydraulique projetée sous haute pression

- ▶ Ne recherchez jamais les fuites des conduites hydrauliques avec la main ou les doigts.
- ▶ N'étanchéifiez jamais les conduites hydrauliques qui fuient avec la main ou les doigts.
- ▶ *Si vous avez été blessé par l'huile hydraulique, consultez immédiatement un médecin.*

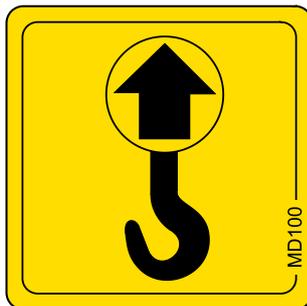


CMS-I-000216

**MD100**

**Risque d'accident lié aux moyens d'accrochage mal montés**

- ▶ Montez les moyens d'accrochage uniquement aux points indiqués.



CMS-I-000089

**MD102**

**Risque par un démarrage involontaire et un départ en roue libre de la machine**

- ▶ Sécurisez la machine avant d'effectuer des travaux afin d'éviter tout démarrage et déplacement accidentels.



CMS-I-00002253

**MD155**

**Risque d'accident et d'endommagement de la machine lors du transport si la machine est mal sécurisée**

- ▶ Pour le transport de la machine, fixez les sangles uniquement aux points d'arrimage indiqués.



CMS-I-00000450

**MD162**

**Danger en cas de surcharge du rouleau de transport**

- ▶ Ne dépassez jamais la charge utile maximale.



CMS-I-00003490

### MD199

#### Risque d'accident lié à une pression du système hydraulique trop élevée

- ▶ Attelez la machine uniquement à des tracteurs dont la pression hydraulique du tracteur s'élève à 210 bar au maximum.



CMS-I-00000486

### MD272

#### Risque d'écrasement entre le tracteur et la machine

- ▶ Avant d'actionner le système hydraulique du tracteur, éloignez les personnes de l'espace situé entre le tracteur et la machine.
- ▶ Actionnez le système hydraulique du tracteur uniquement depuis le poste de travail prévu.



CMS-I-00005276

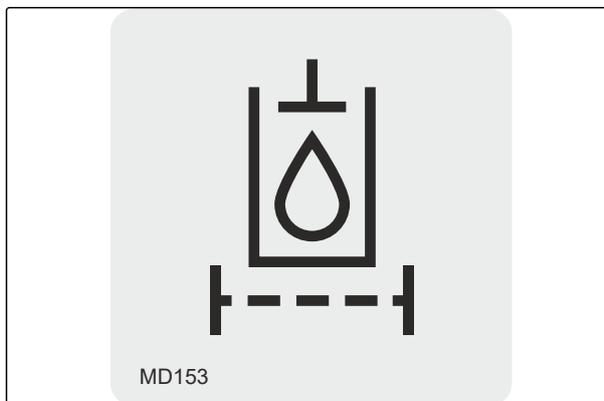
## 4.6 Plus d'informations sur la machine

CMS-T-00007451-B.1

### 4.6.1 Filtre à huile

CMS-T-00007452-B.1

Identification d'un composant de la machine dans lequel est installé un filtre à huile.

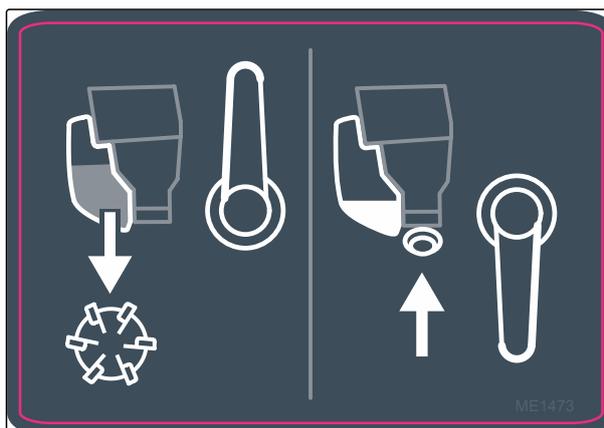


CMS-I-00000456

### 4.6.2 Robinet sélecteur du réservoir d'eau saline

CMS-T-00007503-A.1

Le panneau d'information décrit les positions et les fonctions du robinet sélecteur du réservoir d'eau saline.

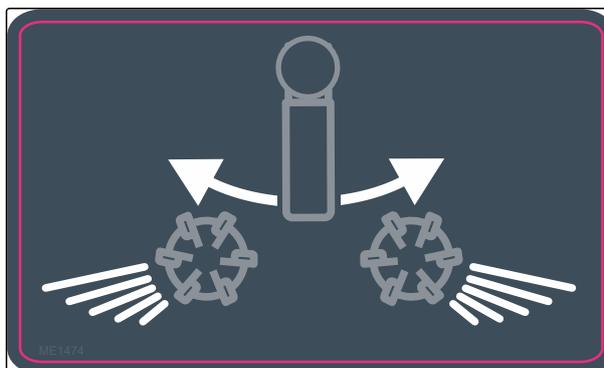


CMS-I-00005247

### 4.6.3 Zone d'épandage réglable

CMS-T-00007506-A.1

Le panneau d'information indique que la zone d'épandage peut être modifiée par rotation du système d'introduction.



CMS-I-00005262

## 4.7 Éclairage et signalisation pour le déplacement sur route

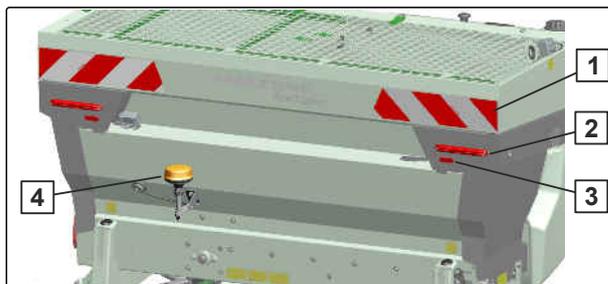
CMS-T-00004745-B.1

La machine est équipée de réflecteurs latéraux.

Pour la France et la Belgique, il existe en plus des panneaux d'avertissement latéraux.

### Éclairage et signalisation vers l'arrière

- 1 Panneaux d'avertissement
- 2 Feux de position arrière, feux-stop et clignotants
- 3 Catadioptres rouges
- 4 Gyrophare



CMS-I-00003399

## 4.8 Tube de rangement

CMS-T-00001776-E.1

Contenu du tube de rangement :

- Documents
- Moyens auxiliaires



CMS-I-00002306

## 4.9 Plaque signalétique sur la machine

CMS-T-00004505-I.1

- 1 Numéro de la machine
- 2 Numéro d'identification du véhicule
- 3 Produit
- 4 Poids technique admissible de la machine
- 5 Année de modèle
- 6 Année de construction



CMS-I-00004294

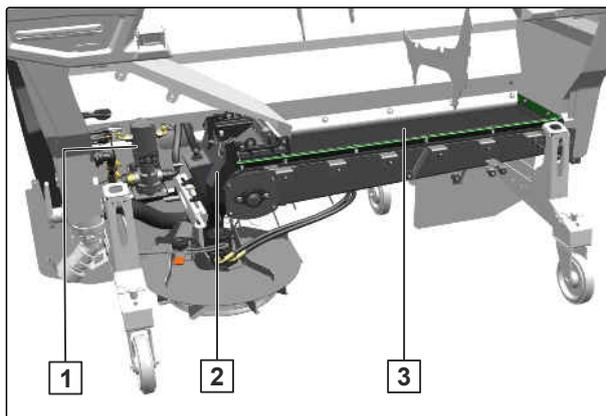
## 4.10 Dosage du produit à épandre

CMS-T-00004818-B.1

Le produit à épandre est dosé en fonction de la vitesse du convoyeur à bande à entraînement hydraulique.

Si du sel sec de la trémie de produit à épandre et de l'eau saline du réservoir d'eau saline sont mélangés pour l'épandage de sel humide, le dosage dépend en plus du régime de la pompe à eau saline hydraulique.

- 1 Pompe à eau saline à entraînement hydraulique
- 2 Goulotte de sortie
- 3 Convoyeur à bande à entraînement hydraulique



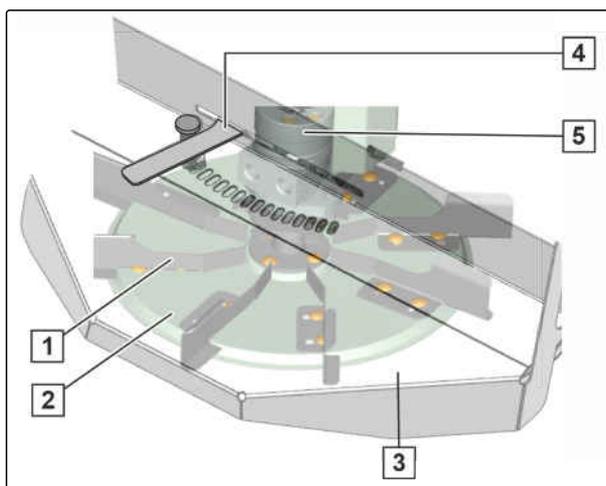
CMS-I-00005331

## 4.11 Organe d'épandage

CMS-T-00004819-D.1

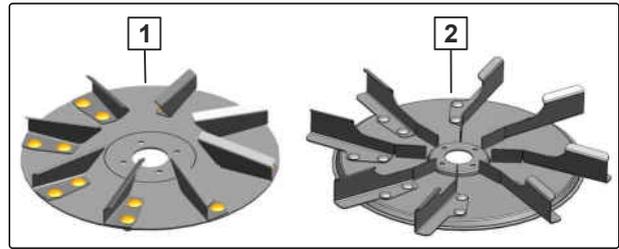
Le produit à épandre est épandu par l'organe d'épandage.

- 1 8 aubes d'épandage
- 2 Disque d'épandage
- 3 Capot de protection
- 4 Réglage de la zone d'épandage
- 5 Entraînement hydraulique du disque d'épandage



CMS-I-00003438

- 1 Disque d'épandage W1 pour largeurs de travail de 1-6 m
- 2 Disque d'épandage W2 pour largeurs de travail de 2-8 m



CMS-I-00007391

## 4.12 Zone d'épandage réglable

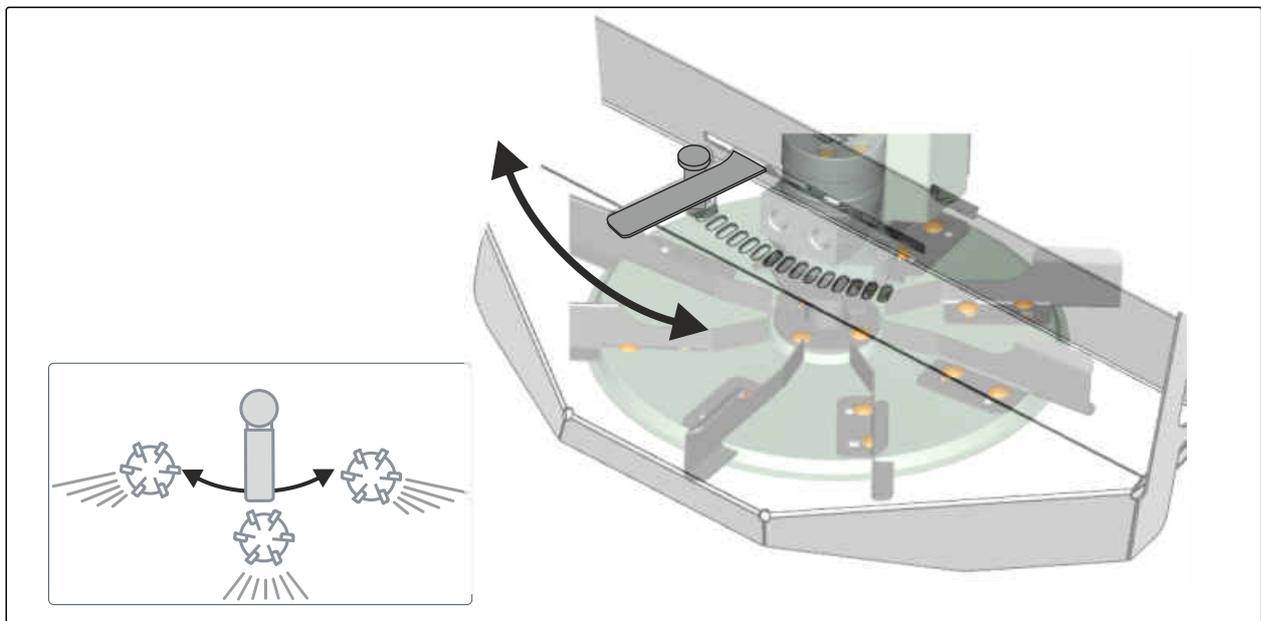
CMS-T-00004820-D.1

La zone d'épandage peut être déplacée vers la gauche ou la droite. Cela permet, en plus de la zone d'épandage centrale, d'obtenir un épandage décalé et asymétrique derrière la machine.

Le réglage de la zone d'épandage s'effectue par rotation de l'organe d'épandage autour d'un axe de rotation.

La zone d'épandage se règle manuellement avec un levier, ou électriquement depuis un terminal de commande ISOBUS.

Les aubes d'épandage répartissent le produit à épandre dans la zone d'épandage réglée.

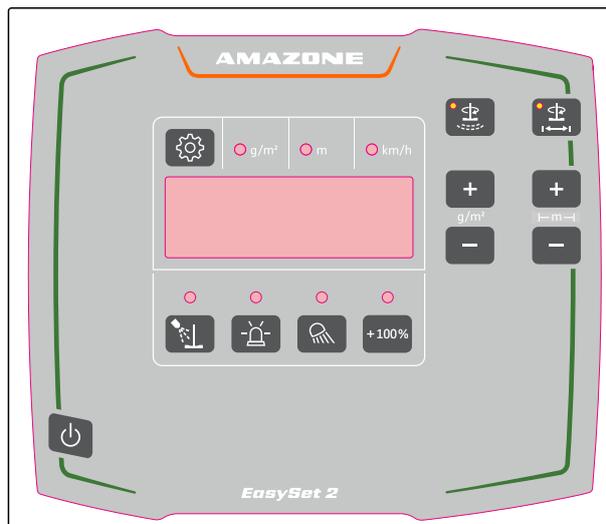


CMS-I-00003437

### 4.13 Ordinateur de commande EasySet 2

CMS-T-00004821-C.1

L'ordinateur de commande EasySet 2 permet de commander la machine depuis le tracteur.

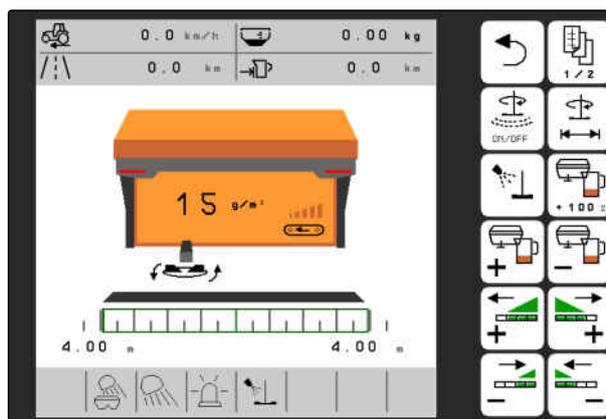


CMS-I-00003436

### 4.14 Logiciel de commande ISOBUS

CMS-T-00007455-B.1

La machine est compatible ISOBUS. Le logiciel de commande ISOBUS et un terminal de commande ISOBUS permettent de commander la machine depuis le tracteur.



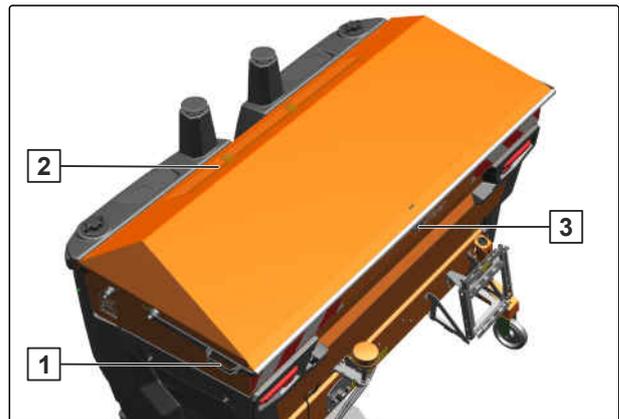
CMS-I-00003440

### 4.15 Bâche pivotante

CMS-T-00004823-B.1

La bâche pivotante garde le produit à épandre au sec même par temps humide.

- 1 Levier pivotant avec poignée
- 2 Regard
- 3 Verrouillage



CMS-I-00005318

## 4.16 Technique à eau saline

CMS-T-00007456-D.1

### 4.16.1 Équipement sel humide

CMS-T-00007458-C.1

Les machines dotées de l'équipement sel humide peuvent épandre en plus un mélange de sel de déneigement et d'eau saline.

Le démarrage et l'arrêt de l'ajout de l'eau saline (eau saline ajoutée au sel de déneigement depuis le réservoir d'eau saline) s'effectuent depuis l'ordinateur de commande ou le terminal de commande.

La part standard d'eau saline est de 30 % du débit de sel humide. Lorsque de l'eau saline est ajoutée, le débit de sel sec est réduit de 30 %.

Le réservoir d'eau saline contient deux réservoirs reliés entre eux. Le remplissage du réservoir d'eau saline s'effectue soit par le raccord de remplissage ou par l'une des ouvertures du réservoir.

Le robinet sélecteur d'eau saline permet de régler la circulation du liquide lorsque le réservoir d'eau saline est rempli ou vidé par le raccord de remplissage, ou lors de l'ajout d'eau saline.

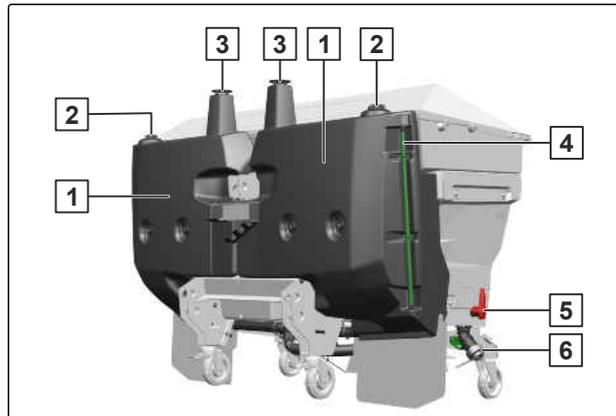
À la livraison, le système d'eau saline est rempli d'agent antigel jusqu'au niveau de la pompe à eau saline. Le liquide empêche la marche à sec de la pompe lors de la première mise en marche, ainsi que le gel de la pompe à basse température. L'agent antigel est biodégradable. Lors de la première utilisation, il est épandu et remplacé par de l'eau saline. Étant donné que l'eau saline se sépare au fil du temps, il est nécessaire d'ajouter à nouveau de

## 4 | Description du produit

### FlowCheck

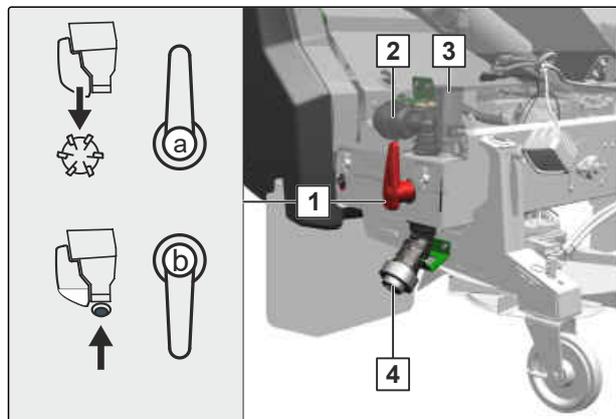
l'agent antigel avant tout arrêt ou stockage prolongé de la machine.

- 1** 2 réservoirs reliés entre eux
- 2** Ouverture du réservoir avec couvercle
- 3** Purge d'air
- 4** Affichage du niveau de remplissage
- 5** Robinet sélecteur d'eau saline
- 6** Raccord de remplissage



CMS-I-00005299

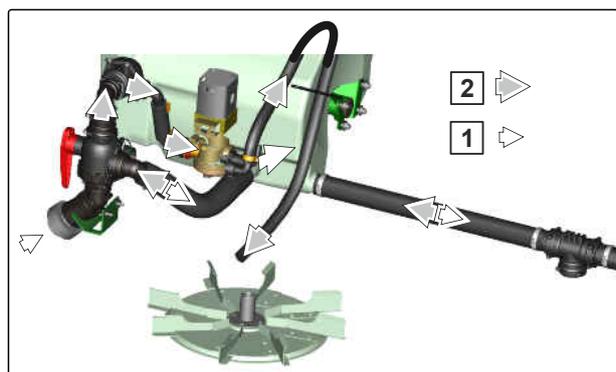
- 1** Robinet sélecteur d'eau saline
- a** Ajouter de l'eau saline
- b** Remplir le réservoir d'eau saline
- 2** Filtre à eau saline
- 3** Pompe à eau saline hydraulique
- 4** Raccord de remplissage



CMS-I-00005300

#### 4.16.2 Circulation du liquide

- 1** Parcours lors du remplissage par le raccord de remplissage
- 2** Parcours lors de l'ajout d'eau saline



CMS-T-00007457-B.1

CMS-I-00003457

## 4.17 FlowCheck

CMS-T-00010524-A.1

FlowCheck détecte les bouchages lorsque le produit à épandre est amené au disque d'épandage.

FlowCheck est uniquement possible avec la commande machine ISOBUS.

# Caractéristiques techniques

5

CMS-T-00004752-G.1

## 5.1 Dimensions

CMS-T-00004757-D.1

	IceTiger	IceTiger S
Largeur de travail	2,0 - 8,0 m	1,0 - 6,0 m pour disque d'épandage W1 2,0 - 8,0 m pour disque d'épandage W2
Hauteur de remplissage sans rehausse de trémie	1,5 m	1,36 m
Hauteur de remplissage	1,65 m avec rehausse de trémie 300 l	1,51 m avec rehausse de trémie 180 l
Hauteur de remplissage	1,8 m avec rehausse de trémie 600 l	1,66 m avec rehausse de trémie 360 l
Hauteur de remplissage	1,95 m avec rehausse de trémie 600 l et rehausse de trémie 300 l	1,81 m avec rehausse de trémie 180 l et rehausse de trémie 360 l
Largeur de remplissage	2,1 m	1,34 m
Longueur hors tout	1,3 m	1,1 m
Largeur totale	2,4 m	1,45 m
Hauteur totale	2,1 m	1,96 m
Hauteur de travail des disques d'épandage en service	50 cm	50 cm
Écart par rapport au centre de gravité [d]	59 cm	40 cm

## 5.2 Volume de la trémie de produit à épandre

CMS-T-00004839-C.1

	IceTiger		IceTiger S	
sans rehausse de trémie		1 000 l		380 l
avec rehausse de trémie	300 l	1 300 l	180 l	560 l
avec rehausse de trémie	600 l	1 600 l	360 l	740 l

	IceTiger		IceTiger S	
avec rehausse de trémie	300 l et 600 l	1 900 l	180 l et 360 l	920 l

### 5.3 Volume du réservoir d'eau saline IceTiger

CMS-T-00007405-B.1

Réservoir d'eau saline IceTiger	500 l
---------------------------------	-------

### 5.4 Catégories d'attelage autorisées

CMS-T-00004755-E.1

	IceTiger	IceTiger S
Bâti d'attelage à trois points	Catégorie 2 et catégorie 3	Catégorie 1 et catégorie 2

### 5.5 Vitesse de travail optimale

CMS-T-00004756-C.1

8-15 km/h
-----------

### 5.6 Caractéristiques du tracteur

CMS-T-00004754-C.1

Moteur	
Puissance	à partir de 30 kW / 40 CH

Système électrique	
Tension de batterie	12 V
Prise de courant pour l'éclairage	7 pôles

Circuit hydraulique	
Pression de service maximale	210 bar
Puissance de la pompe du tracteur	au moins 15 l/min à 150 bar
Huile hydraulique de la machine	HLP68 DIN51524 L'huile hydraulique de la machine convient à tous les circuits d'huile hydraulique combinés des modèles de tracteurs courants.
Distributeurs	En fonction de l'équipement de la machine

## 5.7 Charge utile autorisée

CMS-T-00011018-E.1

Charge utile autorisée pour l'utilisation
Charge utile autorisée = $P_a - p_v =$ _____ kg

- $P_a$  : poids technique admissible de la machine selon la plaque signalétique [ kg]
- $P_v$  : poids à vide déterminé [ kg]

## 5.8 Données concernant le niveau sonore

CMS-T-00002296-D.1

Le niveau de pression acoustique rapporté au poste de travail est inférieur à 70 dB(A) et est mesuré au niveau de l'oreille du conducteur pendant le fonctionnement, cabine fermée.

La hauteur du niveau de pression acoustique dépend, pour l'essentiel, du véhicule utilisé.

## 5.9 Pente franchissable

CMS-T-00002297-E.1

Déplacement perpendiculaire à la pente		
À gauche par rapport au sens de déplacement	15 %	
À droite par rapport au sens de déplacement	15 %	

Montée et descente		
En montée	15 %	
En descente	15 %	

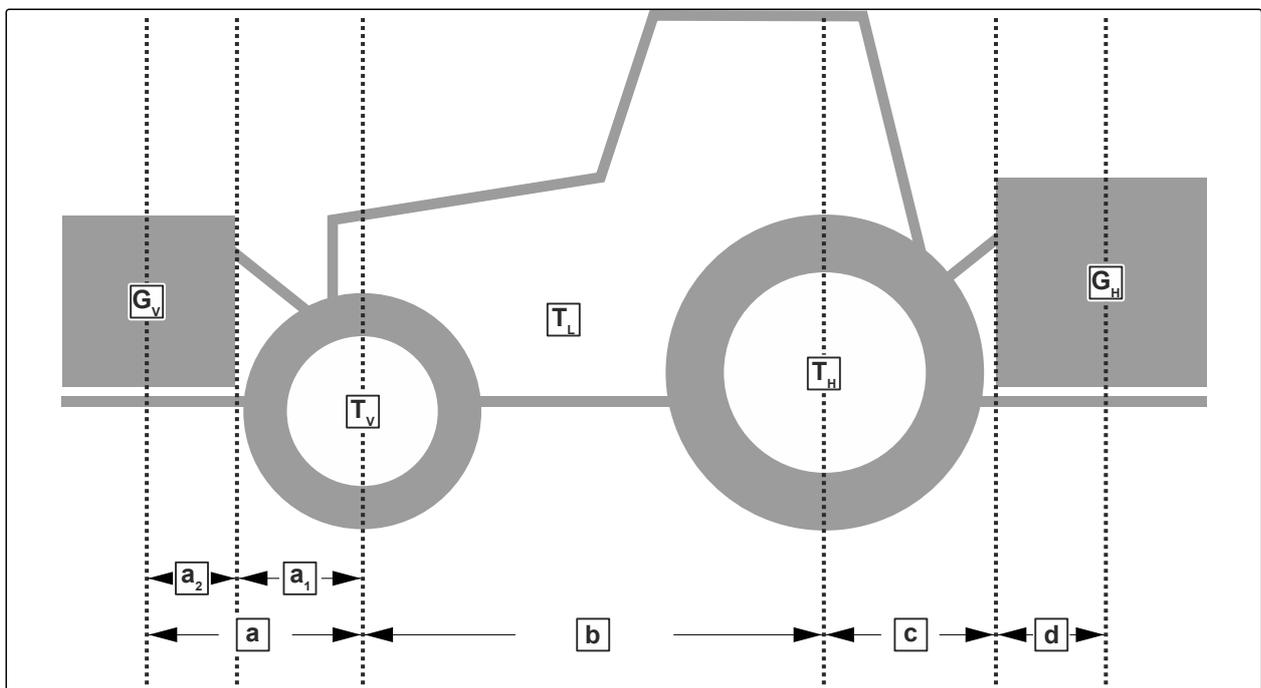
## Préparer la machine

## 6

CMS-T-00004727-H.1

## 6.1 Calculer les propriétés requises du tracteur

CMS-T-0000063-F.1



CMS-I-00000581

Désignation	Unité	Description	Valeurs déterminées
$T_L$	kg	Poids à vide du tracteur	
$T_V$	kg	Charge sur l'essieu avant du tracteur prêt à l'utilisation sans machine attelée ni contrepoids	
$T_H$	kg	Charge sur l'essieu arrière du tracteur prêt à l'utilisation sans machine attelée ni contrepoids	
$G_V$	kg	Poids total de la machine montée à l'avant ou du lest avant	
$G_H$	kg	Poids total autorisé de la machine montée à l'arrière ou du lest arrière	
$a$	m	Distance entre le centre de gravité de la machine montée à l'avant ou le contrepoids avant et le centre de l'essieu avant	

**6 | Préparer la machine**  
**Calculer les propriétés requises du tracteur**

Désignation	Unité	Description	Valeurs déterminées
a <sub>1</sub>	m	Distance entre le centre de l'essieu avant et le crochet de bras d'attelage inférieur	
a <sub>2</sub>	m	Écart du centre de gravité : distance entre le centre de gravité de la machine montée à l'avant ou du lest avant et le centre du crochet de bras d'attelage inférieur	
b	m	Empattement	
c	m	Distance entre le milieu de l'essieu arrière et le milieu du crochet du bras d'attelage inférieur	
d	m	Écart du centre de gravité : distance entre le centre du crochet de bras d'attelage inférieur et le centre de gravité de la machine montée à l'arrière ou du lest arrière	

1. Calculer le lestage avant minimal.

$$G_{vmin} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_v \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

G<sub>vmin</sub> = \_\_\_\_\_

G<sub>vmin</sub> =

CMS-I-00000513

2. Calculer la charge réelle sur l'essieu avant.

$$T_{Vtat} = \frac{G_v \cdot (a + b) + T_v \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

T<sub>Vtat</sub> = \_\_\_\_\_

T<sub>Vtat</sub> =

CMS-I-00000516

3. Calculer le poids total réel de la combinaison du tracteur et de la machine.

$$G_{tat} = G_V + T_L + G_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00000515

4. Calculer la charge réelle sur l'essieu arrière.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Déterminer la capacité de charge des pneus pour deux pneus de tracteur dans les indications du fabricant.
6. Noter les valeurs déterminées dans le tableau suivant.



### IMPORTANT

**Risque d'accident par les dommages sur la machine en raison d'une charge trop élevée**

- Vérifiez que les charges calculées sont inférieures ou égales aux charges admissibles.

	Valeur réelle obtenue par calcul			Valeur autorisée selon la notice d'utilisation du tracteur		Capacité de charge pour deux pneus de tracteur	
Lestage avant minimal		kg	≤		kg	-	-
Poids total		kg	≤		kg	-	-
Charge sur l'essieu avant		kg	≤		kg	≤	kg
Charge sur l'essieu arrière		kg	≤		kg	≤	kg

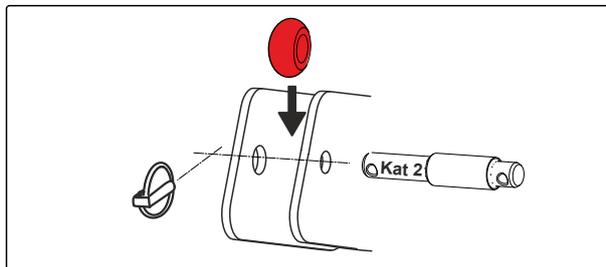
## 6.2 Adapter le bâti d'attelage à trois points IceTiger

CMS-T-00004846-E.1

### 6.2.1 Adapter le bâti d'attelage à 3 points pour la catégorie d'attelage 2

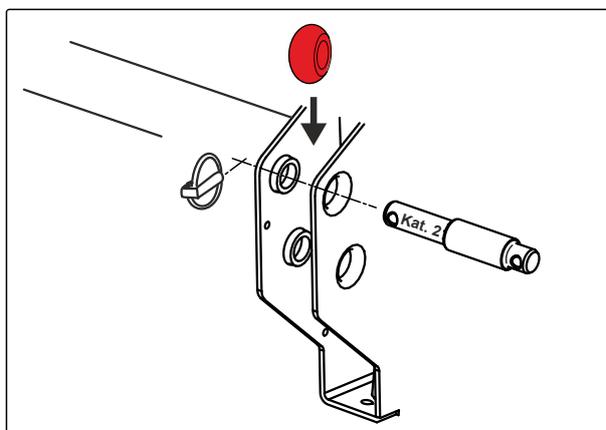
CMS-T-00004732-E.1

1. Introduire l'axe du bras supérieur dans le logement avec la bague sphérique comme sur la figure.
2. Bloquer l'axe du bras supérieur avec la goupille d'arrêt.



CMS-I-00003487

3. Introduire les axes des bras inférieurs depuis l'extérieur dans les logements supérieurs avec les bagues sphériques.
4. Bloquer l'axe du bras inférieur avec la goupille d'arrêt.

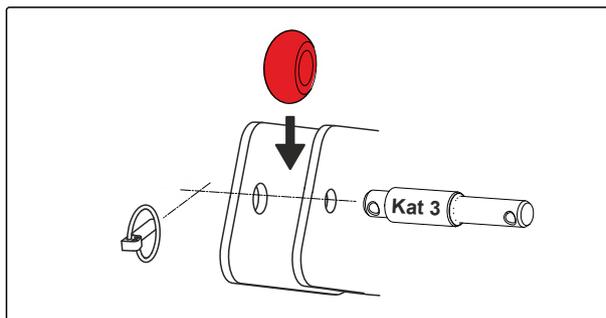


CMS-I-00003487

### 6.2.2 Adapter le bâti d'attelage à 3 points pour la catégorie d'attelage 3

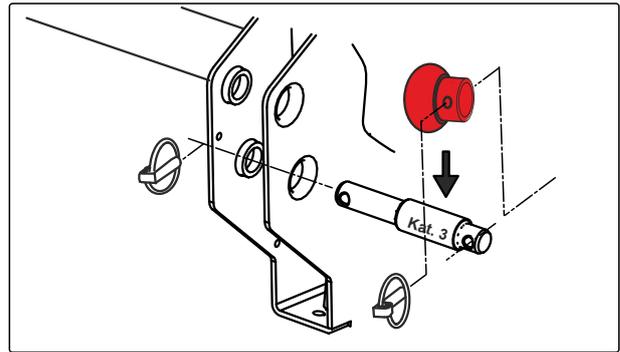
CMS-T-00004845-E.1

1. Introduire l'axe du bras supérieur dans le logement avec la bague sphérique comme sur la figure.
2. Bloquer l'axe du bras supérieur avec la goupille d'arrêt.



CMS-I-00003488

3. Introduire les axes des bras inférieurs depuis l'extérieur dans les logements inférieurs avec les bagues sphériques.
4. Bloquer l'axe du bras inférieur avec la goupille d'arrêt.
5. Placer les bagues sphériques à collet sur les axes des bras inférieurs. Bloquer avec la goupille d'arrêt.



CMS-I-00003880

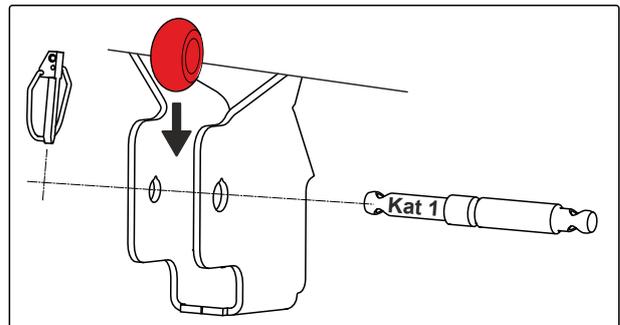
### 6.3 Adapter le bâti d'attelage à trois points pour l'IceTiger S

CMS-T-00010525-B.1

#### 6.3.1 Adapter le bâti d'attelage à 3 points pour la catégorie d'attelage 1

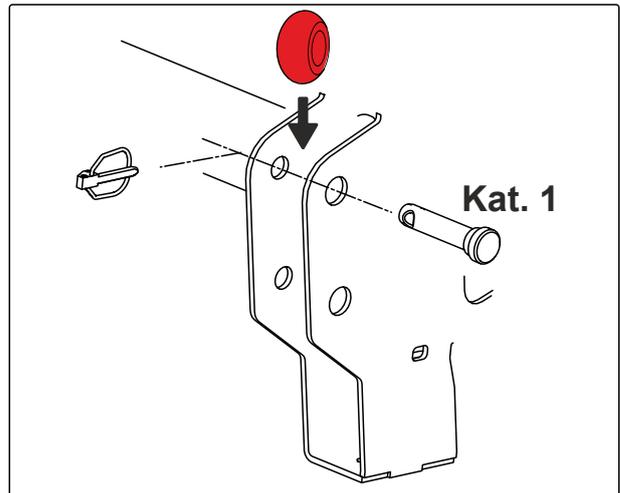
CMS-T-00010526-B.1

1. Introduire l'axe du bras supérieur dans le logement avec la bague sphérique comme sur la figure.
2. Bloquer l'axe du bras supérieur avec la goupille d'arrêt.



CMS-I-00007196

3. Introduire les axes des bras inférieurs de la catégorie 1 depuis l'extérieur dans les logements supérieurs avec les bagues sphériques.
4. Bloquer l'axe du bras inférieur avec la goupille d'arrêt.

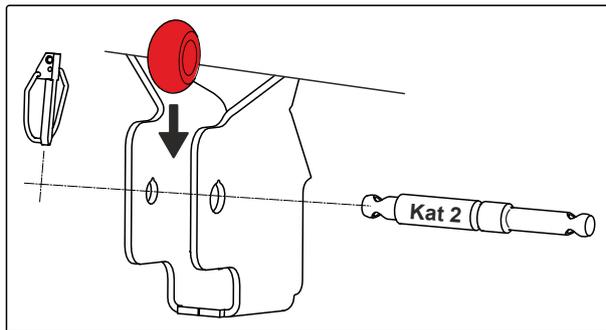


CMS-I-00007197

### 6.3.2 Adapter le bâti d'attelage à 3 points pour la catégorie d'attelage 2

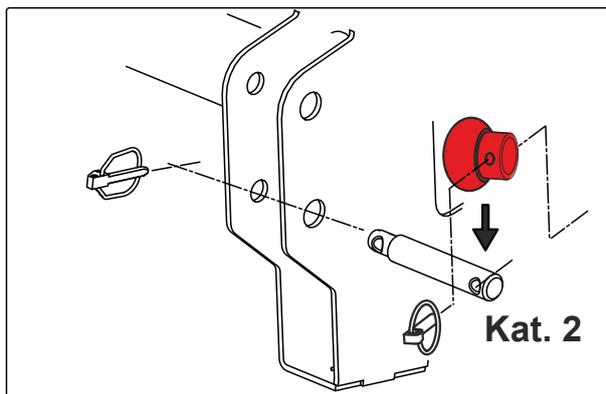
CMS-T-00010527-B.1

1. Introduire l'axe du bras supérieur dans le logement avec la bague sphérique comme sur la figure.
2. Bloquer l'axe du bras supérieur par une goupille d'arrêt.



CMS-I-00007198

3. Introduire les axes des bras inférieurs de la catégorie 2 depuis l'extérieur dans les logements inférieurs avec les bagues sphériques.
4. Bloquer l'axe du bras inférieur par une goupille d'arrêt.
5. Placer la bague sphérique avec collet sur les axes des bras inférieurs. Bloquer avec la goupille d'arrêt.



CMS-I-00007199

## 6.4 Attelage de la machine

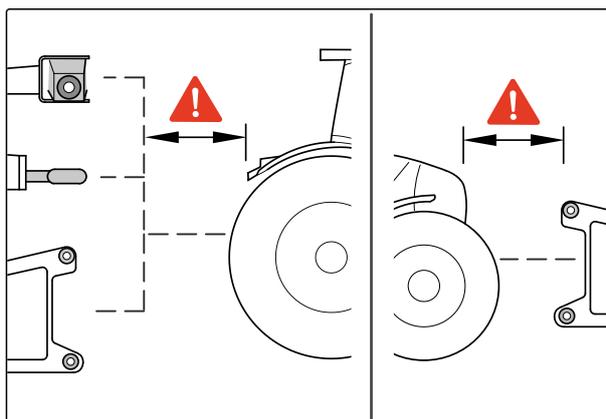
CMS-T-00004728-F.1

### 6.4.1 Rapprocher le tracteur de la machine

L'espace disponible entre le tracteur et la machine doit être suffisant pour accoupler les conduites d'alimentation sans obstacle.

- Rapprocher le tracteur de la machine jusqu'à une distance suffisante.

CMS-T-00005794-D.1



CMS-I-00004045

### 6.4.2 Accoupler les flexibles hydrauliques

CMS-T-00005421-E.1

Tous les flexibles hydrauliques sont munis de poignées. Les poignées ont des repères de couleurs avec un chiffre ou une lettre. Les repères sont

attribués aux fonctions hydrauliques correspondantes de la conduite de pression d'un distributeur du tracteur. Des autocollants correspondant aux repères sont collés sur la machine, expliquant les fonctions hydrauliques correspondantes.

Selon la fonction hydraulique requise, le distributeur du tracteur doit être utilisé dans différents modes d'actionnement :

Mode d'actionnement	Fonction	Symbole
avec maintien	Circuit d'huile permanent	
Sans maintien	Circulation d'huile jusqu'à ce que l'action soit exécutée	
Flottant	Débit d'huile libre dans le distributeur du tracteur	

Identification		Fonction	Distributeur du tracteur	
Rouge		Entraînement du disque d'épandage, entraînement du convoyeur à bande et pompe à eau saline	à simple effet	
Rouge		Retour sans pression		



## AVERTISSEMENT

### Risque de blessure voire de mort

Des flexibles hydrauliques mal accouplés peuvent provoquer des dysfonctionnements des fonctions hydrauliques.

- Lors de l'accouplement des flexibles hydrauliques, faites attention aux repères de couleur des connecteurs hydrauliques.

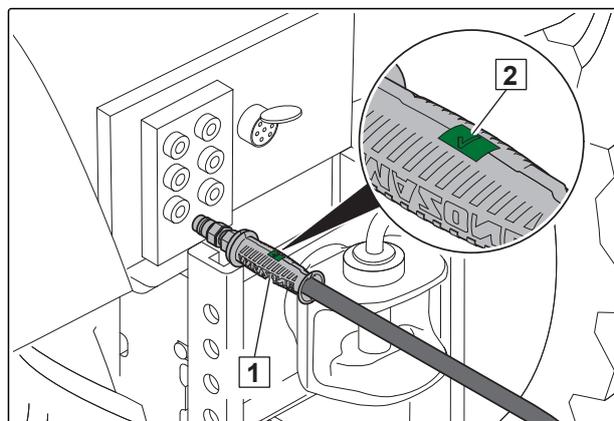


## IMPORTANT

### Dommages sur la machine en raison d'un retour d'huile insuffisant

- ▶ Utiliser pour le retour de l'huile hydraulique sans pression uniquement des conduites de dimension DN16 ou plus grandes.
- ▶ Choisir un cheminement de retour court.
- ▶ Accoupler le retour de l'huile hydraulique sans pression dans le coupleur prévu à cet effet.
- ▶ *Selon l'équipement de la machine :*  
Accoupler la conduite d'huile de fuite dans le coupleur prévu à cet effet.
- ▶ Montez le manchon d'accouplement fourni sur le retour d'huile hydraulique sans pression.

1. Évacuer la pression dans le circuit hydraulique entre le tracteur et la machine à l'aide du distributeur du tracteur.
  2. Nettoyer les connecteurs hydrauliques.
  3. Accoupler les flexibles hydrauliques **1** conformément à l'identification **2** avec les connecteurs hydrauliques du tracteur.
- ➔ Les connecteurs hydrauliques se verrouillent de manière sensible.
4. Poser les flexibles hydrauliques avec assez de liberté de mouvement et sans points de frottement.

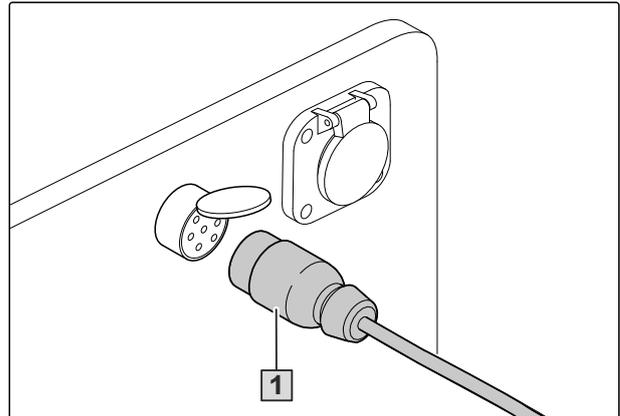


CMS-I-00001045

### 6.4.3 Brancher l'alimentation en tension

1. Brancher les prises **1** pour l'alimentation en tension.
2. Poser le câble d'alimentation électrique avec assez de liberté de mouvement et sans points de frottement ou de coincement.
3. Contrôler le fonctionnement de l'éclairage de la machine.

CMS-T-00001399-G.1

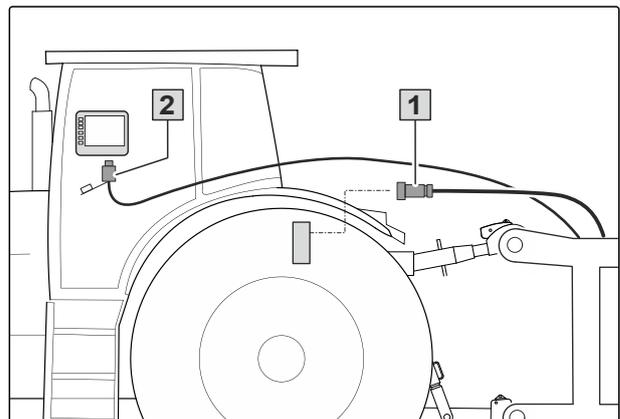


CMS-I-00001048

### 6.4.4 Connecter l'ISOBUS ou l'ordinateur de commande

1. Brancher le connecteur du câble ISOBUS **1** ou du câble de l'ordinateur de commande **2**.
2. Poser le câble avec assez de liberté de mouvement et sans points de frottement ou de coincement.

CMS-T-00003611-F.1

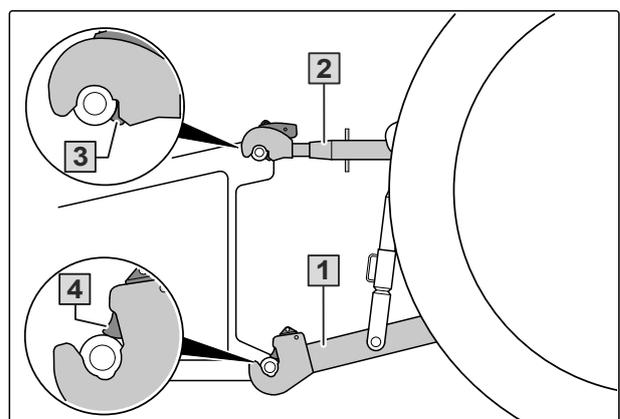


CMS-I-00006891

### 6.4.5 Accoupler le bâti d'attelage à trois points

1. Régler les bras inférieurs **1** sur la même hauteur.
2. Atteler les bras inférieurs depuis le siège du tracteur.
3. Atteler le bras supérieur **2**.
4. Contrôler que les crochets des bras supérieur **3** et inférieur **4** sont verrouillés correctement.

CMS-T-00001400-H.1



CMS-I-00001225

## 6.5 Préparation de la machine pour l'utilisation

CMS-T-00004734-E.1

### 6.5.1 Monter les roulettes amovibles arrière en position de stationnement

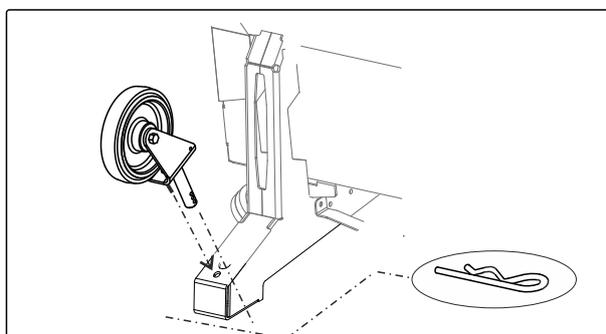
CMS-T-00004847-C.1

Les roulettes amovibles facilitent l'attelage et les manœuvres de la machine.

#### REMARQUE

Pendant l'utilisation de la machine, les roulettes amovibles arrière doivent être en position de stationnement. Pendant l'utilisation de la machine, les roulettes amovibles avant peuvent rester dans la position d'arrêt.

1. Relever la machine à l'aide du vérin hydraulique à trois points.
2. Retirer les goupilles à ressort des roulettes amovibles arrière.
3. Retirer les roulettes amovibles arrière des logements vers le bas.
4. Introduire les roulettes amovibles dans les logements depuis le haut.
5. Bloquer les roulettes amovibles avec les goupilles à ressort.



CMS-I-00003492

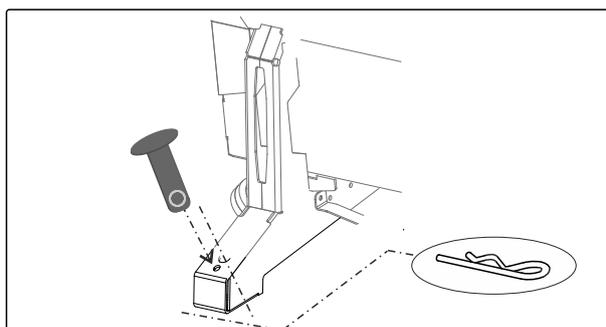
### 6.5.2 Monter les béquilles arrière en position de stationnement

CMS-T-00005037-C.1

#### REMARQUE

Pendant l'utilisation de la machine, les béquilles arrière doivent être en position de stationnement. Pendant l'utilisation de la machine, les béquilles avant peuvent rester dans la position d'arrêt.

1. Relever la machine à l'aide du vérin hydraulique à trois points.
2. Retirer les goupilles à ressort des béquilles arrière.
3. Retirer les béquilles arrière des logements vers le bas.



CMS-I-00003603

4. Introduire les béquilles dans les logements depuis le haut.
5. Bloquer les béquilles avec les goupilles à ressort.

### 6.5.3 Calculer la distance d'épandage

CMS-T-00004848-B.1

La distance d'épandage maximale réalisable avec un chargement de trémie dépend des grandeurs suivantes :

- G = quantité de produit à épandre en g
- D = débit en g/m
- Y = largeur de travail en m
- S = distance d'épandage en m

► Calculer la distance d'épandage avec la formule.

$$S = \frac{G / D}{Y}$$

$$S = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$S = \underline{\hspace{2cm}} \text{ m}$$

CMS-I-00003860

Valeurs de l'exemple de calcul :

- Quantité de produit à épandre : 300 kg = 300 000 g
- Débit : 30 g/m
- Largeur de travail : 5 m

$$S = \frac{300.000 / 30}{5}$$

$$S = \frac{10.000}{5}$$

$$S = 2000 \text{ m}$$

CMS-I-00003866



#### REMARQUE

Pour l'épandage de sel humide, la quantité de produit à épandre est constituée de 70 % de sel sec et de 30 % d'eau saline.

### 6.5.4 Remplir la trémie de produit à épandre

#### AVERTISSEMENT

**Danger de blessures et de mort en cas de renversement de la machine**

- ▶ Remplissez uniquement la machine attelée.

#### CONDITIONS PRÉALABLES

- ☑ Charge utile autorisée calculée

1. Si la machine est équipée d'une bêche pivotante, déverrouiller la poignée à cran **3** et ouvrir la bêche pivotante **2** avec le bras pivotant **1**.
2. Si la machine est commandée par l'ordinateur de commande, allumer l'éclairage intérieur de la trémie conformément au chapitre "Utiliser l'éclairage de travail et l'éclairage intérieur de la trémie" de la notice d'utilisation de l'ordinateur de commande EasySet 2.
3. Si la machine est commandée par un terminal de commande, allumer l'éclairage intérieur de la trémie conformément au chapitre "Utiliser l'éclairage intérieur de la trémie" de la notice d'utilisation du logiciel ISOBUS IceTiger.
4. Remplir la trémie de produit à épandre de sel de déneigement ou de gravier jusqu'au niveau de remplissage souhaité.
5. Si la machine est commandée par l'ordinateur de commande, éteindre l'éclairage intérieur de la trémie conformément au chapitre "Utiliser l'éclairage de travail et l'éclairage intérieur de la trémie" de la notice d'utilisation de l'ordinateur de commande EasySet 2.
6. Si la machine est commandée par un terminal de commande, éteindre l'éclairage intérieur de la trémie conformément au chapitre "Utiliser l'éclairage intérieur de la trémie" de la notice d'utilisation du logiciel ISOBUS IceTiger.



CMS-I-00005333

7. *Si la machine est équipée d'une bâche pivotante, fermer et verrouiller la bâche pivotante.*
8. *Si la machine est commandée par un terminal de commande, suivre les instructions du chapitre "Saisir la quantité de produit ajoutée" de la notice d'utilisation du logiciel ISOBUS IceTiger.*

### 6.5.5 Remplir le réservoir d'eau saline

CMS-T-00007534-A.1

#### 6.5.5.1 Remplir le réservoir d'eau saline par le raccord de remplissage

CMS-T-00007470-A.1

Le réservoir d'eau saline peut être rempli d'eau saline soit par le raccord de remplissage ou par les ouvertures situées sur le haut des deux réservoirs. Le remplissage s'effectue avec une pompe externe équipée, ou non, d'un arrêt de sécurité. Le remplissage est également possible sans pompe depuis un réservoir d'eau saline placé plus haut.

Si une pompe externe équipée d'un arrêt de sécurité est utilisée pour le remplissage, la pompe peut être reliée à l'interrupteur à flotteur du réservoir d'eau saline avec un câble branché sur le connecteur à bride. Si le pompage n'est pas arrêté manuellement, l'interrupteur à flotteur provoque l'arrêt de la pompe dès que l'eau saline atteint la limite de remplissage maximale.

Si le remplissage est effectué sans pompe ou avec une pompe sans arrêt de sécurité, le niveau de remplissage actuel doit être contrôlé en permanence sur l'affichage du niveau de remplissage. Lorsque le niveau de remplissage souhaité ou maximal est atteint, le remplissage doit être arrêté manuellement pour éviter que l'eau saline ne déborde par les purges ou l'ouverture du réservoir qui a été ouverte pour le remplissage.



#### **AVERTISSEMENT**

**Danger de blessures et de mort en cas de renversement de la machine**

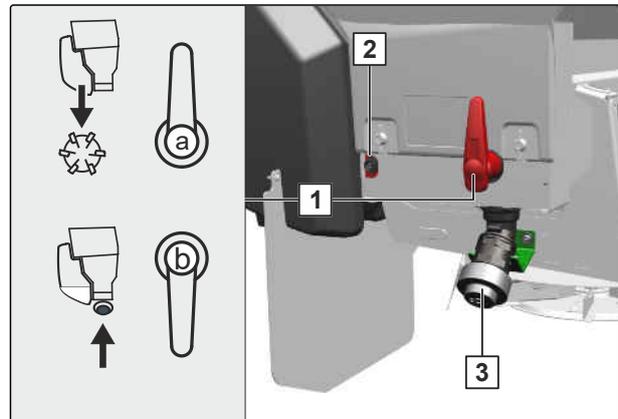
- ▶ Remplissez uniquement la machine attelée.



## CONDITIONS PRÉALABLES

- ☑ Charge utile autorisée calculée

1. Enlever le couvercle **3** du raccord de remplissage.
2. Brancher le flexible de remplissage externe sur le raccord de remplissage.
3. *Si une pompe externe équipée d'un arrêt de sécurité est utilisée pour le remplissage,* relier le câble d'arrêt de la pompe externe à l'interrupteur à flotteur sur le connecteur à bride **2**.



CMS-I-00005306

4. Mettre le robinet sélecteur **1** en position b.
5. *Si une pompe externe est utilisée pour le remplissage,* mettre la pompe externe en marche.
6. *Si le remplissage est effectué sans pompe depuis un réservoir d'eau saline placé plus haut,* ouvrir l'arrivée sur le réservoir.

➔ Les deux réservoirs d'eau saline sont remplis en même temps jusqu'à ce que la pompe soit arrêtée manuellement lorsque le niveau de remplissage souhaité est atteint, ou automatiquement, par l'interrupteur à flotteur, lorsque la limite de remplissage maximale est atteinte.

7. *Si une pompe externe est utilisée pour le remplissage,* arrêter la pompe externe.

ou

Attendre que la pompe externe s'arrête automatiquement.

8. *Si le remplissage est effectué sans pompe depuis un réservoir d'eau saline placé plus haut,* fermer l'arrivée sur le réservoir.

9. *Lorsque le remplissage est terminé,* mettre le robinet sélecteur en position a.

10. Débrancher le flexible de remplissage.



#### REMARQUE

Le flexible de remplissage contient encore une quantité de liquide résiduelle.

11. Fermer le raccord de remplissage avec le couvercle.

12. *Si la pompe externe est équipée d'un arrêt de sécurité :*  
débrancher le câble d'arrêt.

#### 6.5.5.2 Remplir le réservoir d'eau saline par l'une des ouvertures du réservoir

CMS-T-00007533-A.1

Le réservoir d'eau saline peut être rempli d'eau saline soit par le raccord de remplissage ou par les ouvertures situées sur le haut des deux réservoirs. Le remplissage s'effectue avec une pompe externe équipée, ou non, d'un arrêt de sécurité. Le remplissage est également possible sans pompe depuis un réservoir d'eau saline placé plus haut.

Si une pompe externe équipée d'un arrêt de sécurité est utilisée pour le remplissage, la pompe peut être reliée à l'interrupteur à flotteur du réservoir d'eau saline avec un câble branché sur le connecteur à bride. Si le pompage n'est pas arrêté manuellement, l'interrupteur à flotteur provoque l'arrêt de la pompe dès que l'eau saline atteint la limite de remplissage maximale.

Si le remplissage est effectué sans pompe ou avec une pompe sans arrêt de sécurité, le niveau de remplissage actuel doit être contrôlé en permanence sur l'affichage du niveau de remplissage. Lorsque le niveau de remplissage souhaité ou maximal est atteint, le remplissage doit être arrêté manuellement pour éviter que l'eau saline ne déborde par les purges ou l'ouverture du réservoir qui a été ouverte pour le remplissage.



#### AVERTISSEMENT

**Danger de blessures et de mort en cas de renversement de la machine**

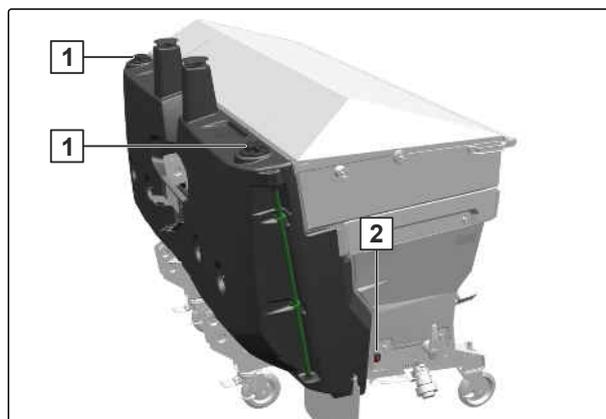
- ▶ Remplissez uniquement la machine attelée.



## CONDITIONS PRÉALABLES

☑ Charge utile autorisée calculée

1. Dévisser et enlever le couvercle **1** de l'ouverture gauche ou droite du réservoir.
2. Introduire le flexible de remplissage externe dans l'ouverture du réservoir.
3. *Si une pompe externe équipée d'un arrêt de sécurité est utilisée pour le remplissage,* relier le câble d'arrêt de la pompe externe à l'interrupteur à flotteur sur le connecteur à bride **2**.



CMS-I-00005307

4. *Si une pompe externe est utilisée pour le remplissage,* mettre la pompe externe en marche.

➔ Les deux réservoirs d'eau saline sont remplis en même temps jusqu'à ce que la pompe soit arrêtée manuellement lorsque le niveau de remplissage souhaité est atteint, ou automatiquement, par l'interrupteur à flotteur, lorsque la limite de remplissage maximale est atteinte.

5. *Si le remplissage est effectué sans pompe depuis un réservoir d'eau saline placé plus haut,* ouvrir l'arrivée sur le réservoir.

➔ Les deux réservoirs d'eau saline sont remplis en même temps jusqu'à ce que l'arrivée soit refermée manuellement.

6. *Si une pompe externe est utilisée pour le remplissage,* arrêter la pompe externe.

ou

Attendre que la pompe externe s'arrête automatiquement.

7. *Si le remplissage est effectué sans pompe depuis un réservoir d'eau saline placé plus haut,* fermer l'arrivée sur le réservoir.

8. *Lorsque le remplissage est terminé,* sortir le flexible de remplissage externe de l'ouverture du réservoir.



## REMARQUE

Le flexible de remplissage peut encore contenir une quantité de liquide résiduelle.

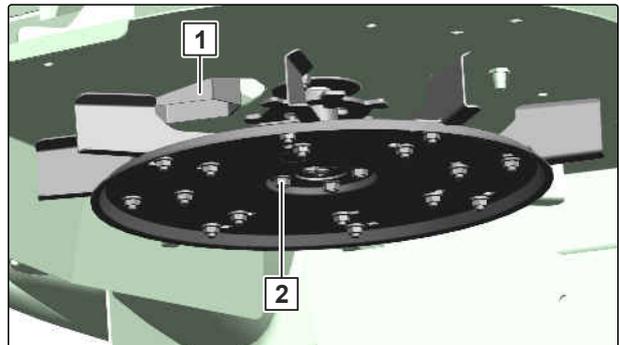
9. Fermer l'ouverture du réservoir avec le couvercle.
10. *Si une pompe externe équipée d'un arrêt de sécurité est utilisée pour le remplissage, débrancher le câble d'arrêt.*

### 6.5.6 Préparer le contrôle du débit

CMS-T-00005223-C.1

Le contrôle du débit est effectué depuis l'ordinateur de commande ou un terminal de commande. Pour le contrôle du débit, le disque d'épandage doit être démonté.

1. *Pour démonter le disque d'épandage, desserrer les 4 écrous* **2**.
2. Poser un récipient sous la goutte de sortie **1**.



CMS-I-00003961

## Utilisation de la machine

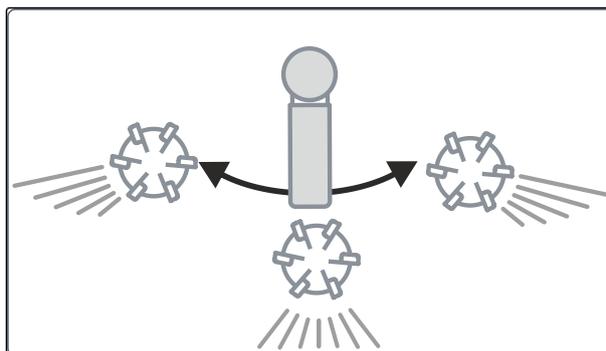
# 7

CMS-T-00007985-C.1

### 7.1 Utiliser la machine avec l'ordinateur de commande EasySet 2

CMS-T-00004738-D.1

1. Régler la hauteur de travail des disques d'épandage à 50 cm à l'aide de vérin hydraulique à trois points.
2. Aligner la machine à l'horizontale par rapport au sol avec le bras supérieur.
3. Régler la zone d'épandage avec le levier.
4. Activer le circuit hydraulique de l'entraînement du disque d'épandage, du dosage du produit à épandre et de la pompe à eau saline avec le distributeur "rouge" du tracteur.
5. Si nécessaire, allumer l'éclairage de travail blanc ou rouge et le gyrophare, voir les chapitres "Éclairage de travail et éclairage de l'intérieur de la trémie" et "Utiliser le gyrophare" dans la notice d'utilisation de l'ordinateur de commande Easyset 2.
6. Suivre les instructions du chapitre "Sélectionner le type d'exploitation" et du chapitre "Épandre avec dosage en fonction de la vitesse" ou du chapitre "Épandre sans dosage en fonction de la vitesse" de la notice d'utilisation de l'ordinateur de commande EasySet 2.



CMS-I-00003491



#### REMARQUE

Les longs déplacements sur route et l'humidité compactent le produit à épandre.

7. Si le résultat de l'épandage n'est pas satisfaisant :  
Étalonner l'épandeur, voir chapitre "Étalonner l'épandeur" dans la notice d'utilisation de l'ordinateur de commande Easyset 2.

8. *Une fois l'épandage terminé :*  
désactiver le circuit hydraulique de l'entraînement du disque d'épandage, du dosage du produit à épandre et de la pompe à eau saline avec le distributeur "rouge" du tracteur.
9. Retirer le produit à épandre collé sur les aubes d'épandage.

## 7.2 Utiliser la machine avec un terminal de commande

CMS-T-00007986-C.1

1. Régler la hauteur de travail des disques d'épandage à 50 cm à l'aide de vérin hydraulique à trois points.
2. Aligner la machine à l'horizontale par rapport au sol avec le bras supérieur.
3. Activer le circuit hydraulique de l'entraînement du disque d'épandage, du dosage du produit à épandre et de la pompe à eau saline avec le distributeur "rouge" du tracteur.
4. Si nécessaire, allumer l'éclairage de travail blanc ou rouge et le gyrophare, voir les chapitres "Utiliser l'éclairage de travail" et le chapitre "Utiliser le gyrophare" de la notice d'utilisation du logiciel ISOBUS de l'IceTiger.
5. Suivre les instructions du chapitre "Démarrer l'épandage" de la notice d'utilisation du logiciel ISOBUS IceTiger.



### REMARQUE

Les longs déplacements sur route et l'humidité compactent le produit à épandre.

6. *Si le résultat de l'épandage n'est pas satisfaisant :*  
Étalonner l'épandeur, voir chapitre "Configurer un produit" dans la notice d'utilisation du logiciel ISOBUS de l'IceTiger.
7. *Une fois l'épandage terminé :*  
désactiver le circuit hydraulique de l'entraînement du disque d'épandage, du dosage du produit à épandre et de la pompe à eau saline avec le distributeur "rouge" du tracteur.
8. Retirer le produit à épandre collé sur les aubes d'épandage.

## Éliminer les défauts

# 8

CMS-T-00005426-D.1

Erreur	Cause	Solution
Le produit à épandre n'atteint pas le disque d'épandage - message ISOBUS FlowCheck : goulotte bouchée	Bourrage dans la goulotte de l'amenée de produit à épandre	► voir page 63
Le produit à épandre ne tombe pas sur le disque d'épandage	L'arrivée de produit à épandre est bouchée.	► voir page 63
La largeur de travail ou la répartition transversale n'est pas correcte.	Le produit à épandre reste collé sur les aubes d'épandage.	► Nettoyer les aubes d'épandage.
	Les aubes d'épandage ont usées.	► Changer les aubes d'épandage, voir page 71.
Le produit à épandre est distribué par à-coups.	La bande du convoyeur à bande n'est pas suffisamment tendue et glisse.	► voir page 64

**Le produit à épandre n'atteint pas le disque d'épandage - message ISOBUS FlowCheck : goulotte bouchée**

CMS-T-00010568-A.1

- *Pour supprimer le bouchage depuis le bas, nettoyer à travers le tube de descente.*

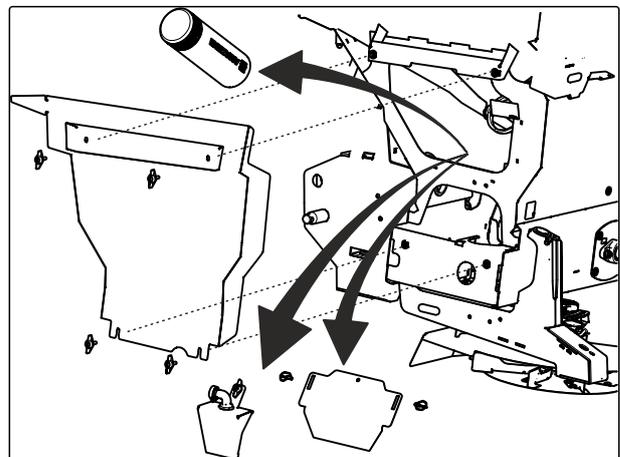
ou

*Pour supprimer le bouchage depuis le haut, démonter le couvercle latéral et le couvercle de la goulotte.*

**Le produit à épandre ne tombe pas sur le disque d'épandage**

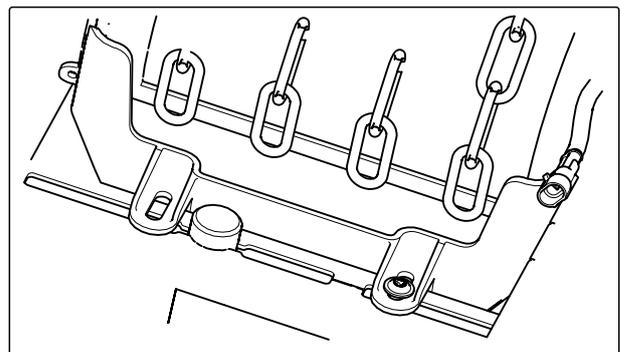
CMS-T-00005427-A.1

1. Démontez l'habillage latéral gauche.
2. Sortez le tube de rangement.
3. Démontez l'arrivée d'eau saline.
4. Démontez le capot de l'arrivée de produit à épandre.



CMS-I-00003607

5. Nettoyez l'arrivée de produit à épandre.



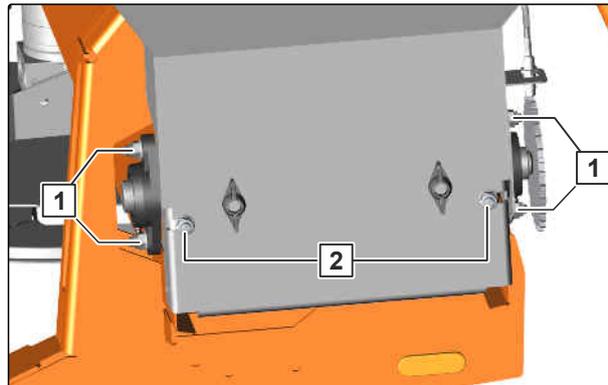
CMS-I-00003606

6. Montez les pièces démontées.

**Le produit à épandre est distribué par à-coups.**

CMS-T-00005461-B.1

1. Desserrer les vis **1**.
2. Serrer les vis **2** de manière égale d'un tour.
3. Serrer les vis **1**.
4. Vérifier si le produit à épandre sort correctement.
5. *Si le produit à épandre n'est pas distribué correctement,*  
Répéter la procédure.
6. *S'il est impossible de remédier au problème,*  
*car la bande du convoyeur ne peut plus être suffisamment tendue,*  
faire remplacer la bande usée dans un atelier spécialisé.



CMS-I-00003971

# Ranger la machine

# 9

CMS-T-00004741-F.1

## 9.1 Protéger la machine des dégâts causés par le gel

CMS-T-00007579-A.1

Après la première utilisation des machines dotées d'un équipement sel humide, le système d'eau saline est rempli d'eau saline en permanence jusqu'au niveau de la pompe. L'eau saline se sépare toutefois au fil du temps et la part d'eau sans sel peut alors geler à basse température.

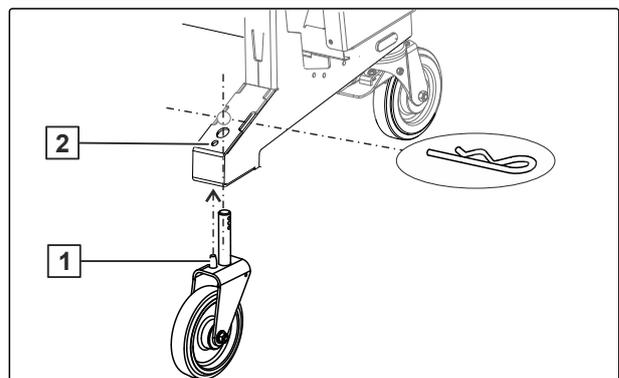
Avant tout arrêt ou stockage prolongé de la machine, il est donc nécessaire d'ajouter un agent antigel à l'eau saline. AMAZONE recommande l'utilisation d'agents antigel à base de propylène glycol (par exemple Glysofor ELP).

1. Ajouter 2 litres d'agent antigel dans le système d'eau saline par l'une des ouvertures du réservoir.
2. Utiliser brièvement la machine avec l'ajout d'eau saline de sorte que l'agent antigel arrive également dans la pompe.

## 9.2 Monter les roulettes amovibles arrière en position d'arrêt

CMS-T-00004858-B.1

1. Introduire les deux roulettes arrière dans les logements depuis le bas.
2. *Pour aligner les roulettes en position parallèle,* insérer la goupille **1** dans le trou **2**.
3. Bloquer les roulettes avec les goupilles à ressort.

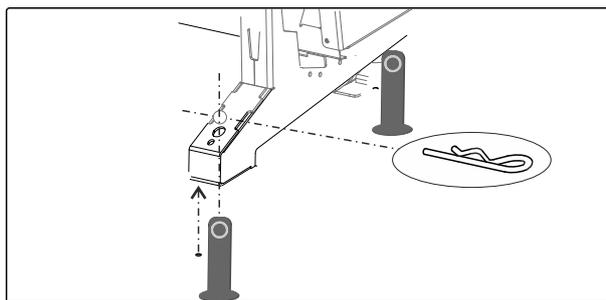


CMS-I-00003494

### 9.3 Monter les béquilles arrière en position d'arrêt

CMS-T-00005038-B.1

1. Introduire les deux béquilles arrière dans les logements depuis le bas.
2. Bloquer les béquilles avec les goupilles à ressort.



CMS-I-00003604

### 9.4 Découpler le bâti d'attelage à trois points

CMS-T-00004742-C.1

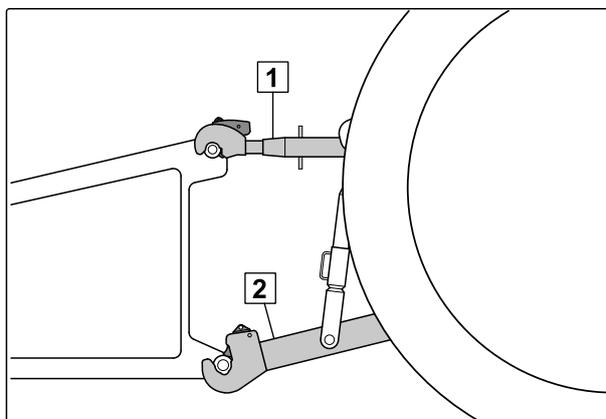


#### AVERTISSEMENT

Risque de blessure par renversement de la machine remplie de manière inégale

- Attelez et dételez la machine uniquement lorsqu'elle est vide.

1. Poser la machine sur une surface horizontale et ferme.
2. Décharger le bras supérieur **1**.
3. Dételer le bras supérieur **1** de la machine depuis le siège du tracteur.
4. Décharger les bras inférieurs **2**.
5. Dételer les bras inférieurs **2** de la machine depuis le siège du tracteur.
6. Avancer le tracteur.



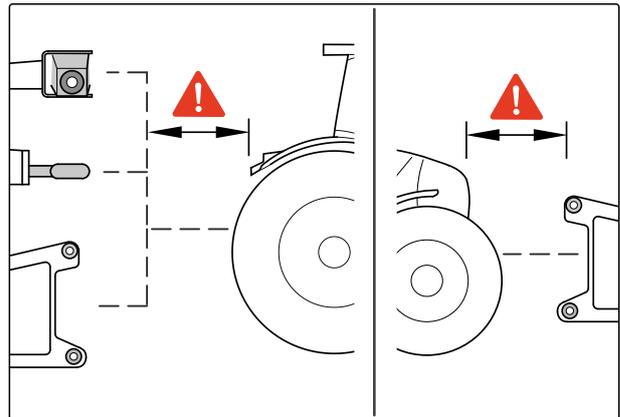
CMS-I-00001249

## 9.5 Éloigner le tracteur de la machine

CMS-T-00005795-D.1

L'espace disponible entre le tracteur et la machine doit être suffisant pour découpler les conduites d'alimentation sans obstacle.

- ▶ Éloigner le tracteur de la machine jusqu'à une distance suffisante.

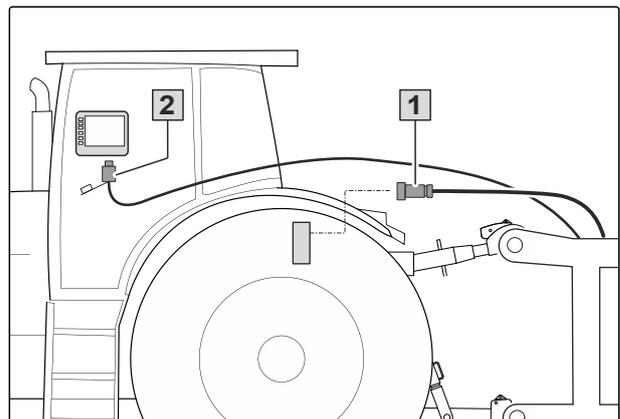


CMS-I-00004045

## 9.6 Déconnecter l'ISOBUS ou l'ordinateur de commande

CMS-T-00006174-D.1

1. Débrancher le connecteur du câble ISOBUS **1** ou le câble de l'ordinateur de commande **2**.
2. Protéger le connecteur avec un cache antipoussière.
3. Accrocher le connecteur au bloc de flexibles.

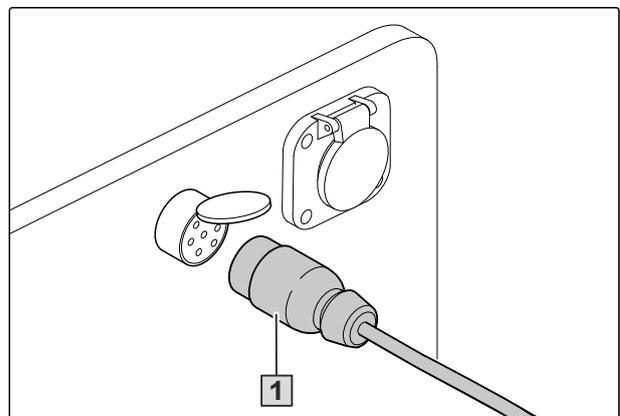


CMS-I-00006891

## 9.7 Débrancher l'alimentation en tension

CMS-T-00001402-H.1

1. Débrancher la prise d'alimentation en tension **1**.

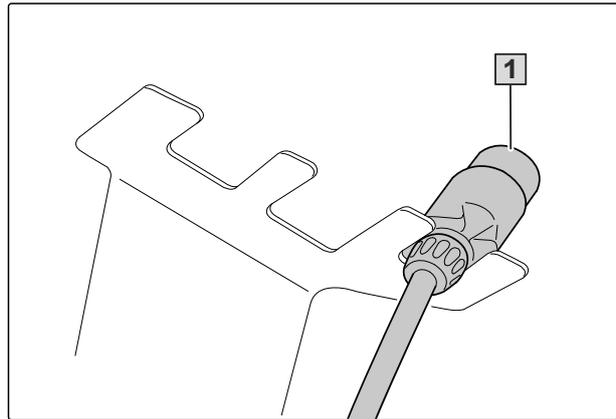


CMS-I-00001048

## 9 | Ranger la machine

### Découpler les flexibles hydrauliques

2. Accrocher le connecteur **1** au bloc de flexibles.

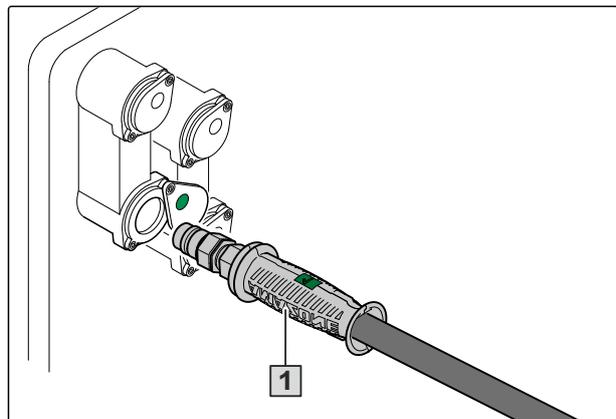


CMS-I-00001248

## 9.8 Découpler les flexibles hydrauliques

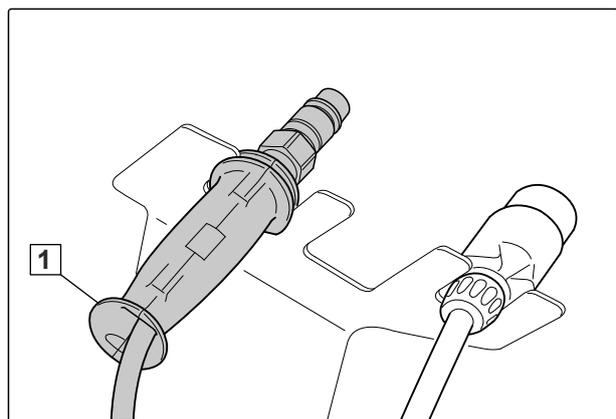
CMS-T-00000277-F.1

1. Sécuriser le tracteur et la machine
2. Mettre le levier de commande du distributeur du tracteur en position flottante.
3. Découpler les flexibles hydrauliques **1**.
4. Mettre les capuchons protecteurs sur les connecteurs hydrauliques femelles.



CMS-I-00001065

5. Accrocher les flexibles hydrauliques **1** au bloc de flexibles.



CMS-I-00001250

# Entretien la machine

# 10

CMS-T-00004735-E.1

## 10.1 Réalisation de la maintenance de la machine

CMS-T-00004736-E.1

### 10.1.1 Plan d'entretien

<b>après la première utilisation</b>	
Vérifier les flexibles hydrauliques	voir page 70
<b>quotidiennement</b>	
Vérifier les axes des bras inférieurs et du bras supérieur	voir page 69
Contrôler les aubes d'épandage	voir page 71
<b>toutes les 50 heures de service / toutes les semaines</b>	
Vérifier les flexibles hydrauliques	voir page 70

### 10.1.2 Vérifier les axes des bras inférieurs et du bras supérieur

CMS-T-00002330-J.1

 <b>INTERVALLE</b>
● quotidiennement

#### Critères de contrôle visuel des axes des bras inférieurs et du bras supérieur :

- Amorces de fissures
  - Ruptures
  - Déformations permanentes
  - Usure autorisée : 2 mm
1. Vérifier les axes des bras inférieurs et du bras supérieur par rapport aux critères cités.
  2. Remplacer les axes usés.

### 10.1.3 Vérifier les flexibles hydrauliques

CMS-T-00002331-F.1



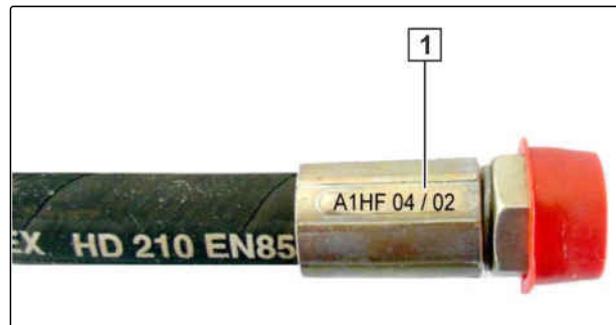
#### INTERVALLE

- après la première utilisation
  - toutes les 50 heures de service
- ou
- toutes les semaines

1. Vérifier si les flexibles hydrauliques sont endommagés (points de frottement, coupures, fissures ou déformations).
2. Vérifier si les flexibles hydrauliques présentent des fuites.
3. Resserrer les raccords vissés défaits.

L'âge des flexibles hydrauliques ne doit pas dépasser 6 ans.

4. Vérifier la date de fabrication **1**.



CMS-I-00000532



#### TRAVAIL D'ATELIER

5. Faire remplacer les flexibles hydrauliques usés, endommagés ou vieillis.

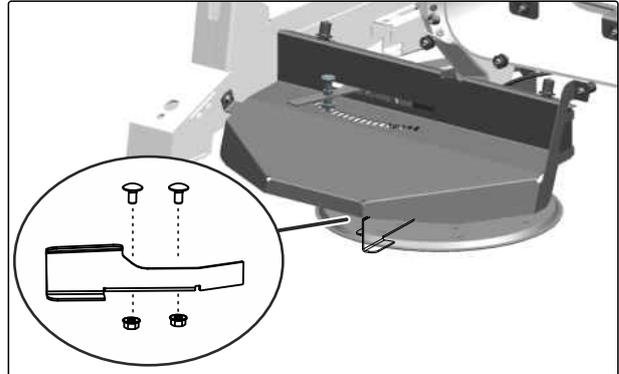
### 10.1.4 Contrôler les aubes d'épandage

CMS-T-00005039-B.1

#### INTERVALLE

- quotidiennement

- ▶ Changer les aubes d'épandage en cas d'usure évidente.



CMS-I-00003605

## 10.2 Nettoyage de la machine

CMS-T-00000593-F.1



### IMPORTANT

#### Risque de dommages sur la machine par le jet de nettoyant des buses haute pression

- ▶ N'orientez jamais le jet de nettoyage du nettoyeur haute pression ou du nettoyeur vapeur sur les éléments signalés.
  - ▶ N'orientez pas le jet de nettoyage du nettoyeur haute pression ou du nettoyeur vapeur sur les éléments électriques ou électroniques.
  - ▶ N'orientez jamais le jet de la buse directement sur les points de lubrification, les paliers, la plaque signalétique, les symboles d'avertissement et les autocollants.
  - ▶ Maintenez toujours une distance minimale de 30 cm entre la buse haute pression et la machine.
  - ▶ Réglez une pression d'eau de 120 bar au maximum.
- 
- ▶ Nettoyer la machine avec un nettoyeur haute pression ou un nettoyeur vapeur.



CMS-I-00002692

## 10.3 Lubrification de la machine

CMS-T-00005595-C.1



### IMPORTANT

#### Endommagement de la machine en raison d'une lubrification incorrecte

- ▶ Lubrifiez les points de lubrification de la machine conformément au plan de lubrification.
- ▶ *Afin que la saleté ne soit pas pressée dans les points de lubrification,* nettoyez soigneusement les graisseurs et la presse à graisse.
- ▶ Lubrifiez la machine uniquement avec les lubrifiants indiqués dans les caractéristiques techniques.
- ▶ Faites sortir complètement la graisse souillée des paliers.



CMS-I-00002270

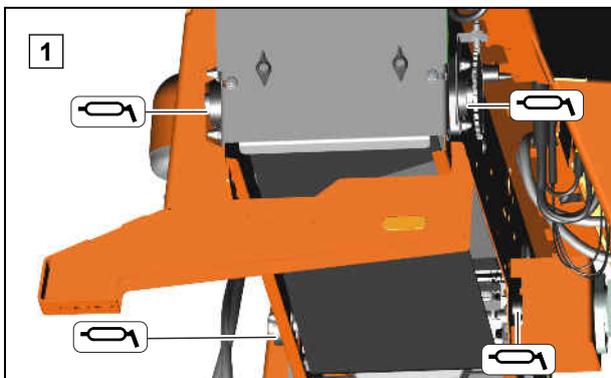
### 10.3.1 Aperçu des points de lubrification

CMS-T-00005596-A.1



CMS-I-00003963

toutes les 100 heures de service / tous les 12 mois



CMS-I-00003962

## 10.4 Stocker la machine

CMS-T-00007578-B.1

Après la première utilisation des machines dotées d'un équipement sel humide, le système d'eau saline est rempli d'eau saline en permanence jusqu'au niveau de la pompe. L'eau saline se sépare toutefois au fil du temps et la part d'eau sans sel peut alors geler à basse température.

Si la machine est remise ou entreposée pour une période prolongée, ajouter par conséquent un antigel dans l'eau saline. AMAZONE recommande d'utiliser un agent antigel à base de propylène glycol (par exemple du Glysofor ELP).

1. Vider la trémie de produit à épandre par épandage.

ou

Vider la trémie de produit à épandre conformément au chapitre "*Vider l'épandeur*" de la notice d'utilisation de l'ordinateur de commande EasySet 2 ou de la notice d'utilisation du logiciel ISOBUS IceTiger.

2. *Si la machine est dotée d'un équipement sel humide,*  
vider le réservoir d'eau saline par épandage avec ajout d'eau saline.

ou

Mettre le robinet sélecteur d'eau saline en position b et laisser l'eau saline s'écouler du réservoir jusqu'à ce que le niveau de remplissage atteigne le niveau de la pompe.

3. *Si la machine est dotée d'un équipement sel humide,*  
ajouter 2 litres d'agent antigel dans le système d'eau saline par l'une des ouvertures du réservoir.

4. Utiliser brièvement la machine avec l'ajout d'eau saline de sorte que l'agent antigel arrive également dans la pompe.

5. Ranger la machine.

6. Nettoyer la machine.

7. Protéger les pièces qui ne sont pas peintes contre la corrosion avec un agent anticorrosion.

8. Lubrifier tous les points de lubrification. Éliminer l'excédent de graisse.

9. Ranger la machine à l'abri des intempéries.

# Chargement de la machine

# 11

CMS-T-00007496-B.1

## 11.1 Chargement de la machine à l'aide d'une grue

CMS-T-00007497-B.1

La machine possède 2 points d'accrochage pour les élingues utilisés pour le levage.

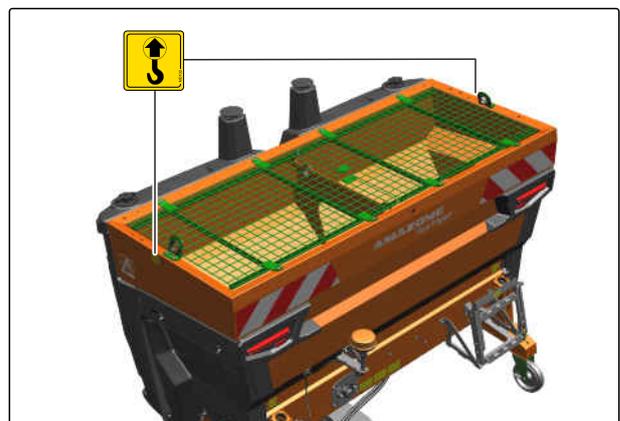


### AVERTISSEMENT

**Risque d'accident en raison de moyens d'accrochage mal montés pour le levage**

Si les moyens d'accrochage sont fixés à des points d'accrochage non indiqués comme tels, ils risquent d'endommager la machine et de compromettre la sécurité.

- ▶ Pour le levage, fixez les moyens d'accrochage uniquement aux points d'accrochage indiqués.



CMS-I-00005245

1. Pour le levage, fixer les élingues aux points d'accrochage indiqués.
2. Relever la machine lentement.

## 11.2 Arrimer la machine

CMS-T-00007498-A.1

La machine dispose de 3 points d'arrimage pour les moyens d'arrimage.



CMS-I-00005242



## AVERTISSEMENT

### Risque d'accident lié à des moyens d'arrimage mal montés

Si les moyens d'arrimage sont fixés à des points d'arrimage non indiqués comme tels, ils risquent d'endommager la machine et de compromettre la sécurité.

- Fixez les moyens d'arrimage uniquement aux points d'arrimage indiqués.



CMS-I-00005241

1. Poser la machine sur le véhicule de transport.
2. Fixer les moyens d'arrimage aux points d'arrimage indiqués.
3. Arrimer la machine conformément aux prescriptions nationales de sécurisation des chargements.

# Élimination de la machine

12

CMS-T-00010906-B.1

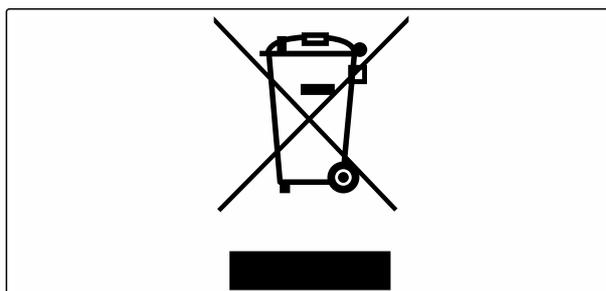


## CONSIGNE ENVIRONNEMENTALE

### Pollution de l'environnement liée à une élimination incorrecte

- ▶ Respectez les directives des autorités locales.
- ▶ Respectez les symboles pour l'élimination apposés sur la machine.
- ▶ Respectez les instructions suivantes.

1. Ne pas jeter les éléments présentant ce symbole dans les ordures ménagères.



CMS-I-00007999

2. Retourner les batteries au revendeur  
ou  
Remettre les batteries à un point de collecte.
3. Remettre les matériaux recyclables au recyclage.
4. Traiter les consommables comme déchets spéciaux.



## TRAVAIL D'ATELIER

5. Éliminer l'agent frigorigère.

# Annexe

# 13

CMS-T-00004761-C.1

## 13.1 Documents afférents

CMS-T-00005292-C.1

- Notice d'utilisation du tracteur
- Notice d'utilisation de l'ordinateur de commande EasySet 2
- Notice d'utilisation du terminal de commande ISOBUS
- Notice d'utilisation du logiciel ISOBUS IceTiger

# Sommaire

# 14

## 14.1 Glossaire

CMS-T-00000513-B.1

### C

#### Consommables

*Les consommables servent au fonctionnement. Font partie des consommables par exemple les produits de nettoyage et les lubrifiants comme l'huile de graissage, les graisses de lubrification ou les produits de nettoyage.*

### M

#### Machine

*Les machines portées sont des accessoires du tracteur. Les machines portées sont désignées dans la présente notice d'utilisation comme machine.*

### T

#### Tracteur

*Dans cette notice technique, la dénomination tracteur est utilisée même pour d'autres machines agricoles de traction. Les machines sont montées sur le tracteur ou attelées.*

## 14.2 Index des mots-clés

<b>A</b>			
		Caméra de recul	
		<i>Position</i>	23
Adresse		Capacité de charge des pneumatiques	
<i>Rédaction technique</i>	5	<i>calculer</i>	43
Affichage du niveau de remplissage d'eau saline		Charger la machine	
<i>Position</i>	23	<i>Arrimer la machine</i>	75
Agent antigel	65, 73	Charger	
Alimentation en tension		<i>Soulever la machine à l'aide d'une grue</i>	75
<i>accoupler</i>	51	Charges	
<i>découpler</i>	67	<i>calculer</i>	43
Atteler la machine		Charge sur l'essieu arrière	
<i>Accoupler les flexibles hydrauliques</i>	48	<i>calculer</i>	43
Aubes d'épandage		Charge sur l'essieu avant	
<i>vérifier</i>	71	<i>calculer</i>	43
Axe des bras inférieurs		Charge utile	
<i>vérifier</i>	69	<i>calculer</i>	42
Axe du bras supérieur		Circulation de l'eau saline	
<i>vérifier</i>	69	<i>Description</i>	38
<b>B</b>		Conduite sur route	
Bâche pivotante		<i>Signalisation</i>	33
<i>Description</i>	36	Contrôle du débit	
<i>Position</i>	23	<i>le support</i>	59
Bâti d'attelage à 3 points		Coordonnées	
<i>découpler</i>	66	<i>Rédaction technique</i>	5
Bâti d'attelage à trois points		<b>D</b>	
<i>accoupler</i>	51	Dispositif anti-projection	
<i>adapter pour catégorie 1 IceTiger S</i>	47	<i>Position</i>	23
<i>adapter pour catégorie 2 IceTiger</i>	46	Dispositifs de protection	
<i>adapter pour catégorie 2 IceTiger S</i>	48	<i>Capot de protection</i>	26
<i>adapter pour catégorie 3 IceTiger</i>	46	<i>Description</i>	26
Béquilles		Distance d'épandage	
<i>à l'arrière, monter en position de stationnement</i>	52	<i>calculer</i>	53
<i>Position d'arrêt</i>	66	Documents	33
Béquilles arrière		Documents afférents	78
<i>Monter en position d'arrêt</i>	66		
Bloc de flexibles			
<i>Position</i>	23		
<b>C</b>			
Caméra de la trémie			
<i>Position</i>	23		



<b>P</b>			
Pannes		Réservoir d'eau saline	
<i>éliminer</i>	62	<i>Position</i>	23
Pictogrammes d'avertissement		<i>Remplir par l'une des ouvertures du réservoir</i>	57
<i>Description</i>	28	<i>Remplir par le raccord de remplissage</i>	55
<i>Positions</i>	26	<i>Trémie</i>	37
<i>Structure</i>	28	Robinet sélecteur d'eau saline	
Plaque signalétique		<i>Position</i>	23
<i>Description</i>	33	Roulettes amovibles arrière	
Plus d'informations sur la machine		<i>Monter en position d'arrêt</i>	65
<i>Filtre à huile</i>	32	Roulettes amovibles	
<i>Robinet sélecteur du réservoir d'eau saline</i>	32	<i>à l'arrière, monter en position de stationnement</i>	52
<i>Zone d'épandage réglable</i>	32	<i>Position</i>	23
Poids total		<i>Position d'arrêt</i>	65
<i>calculer</i>	43	<b>S</b>	
Point d'accouplement du bras inférieur		Signalisation pour le déplacement sur route	
<i>Position</i>	23	<i>Description</i>	33
Point d'accouplement du bras supérieur		<b>T</b>	
<i>Position</i>	23	Technique à eau saline	
Préparation de la machine pour l'utilisation		<i>Circulation de l'eau saline</i>	38
<i>Calculer la distance d'épandage</i>	53	<i>Description</i>	37
<i>Monter les béquilles arrière en position de stationnement</i>	52	<i>Équipement sel humide</i>	37
<i>Monter les roulettes amovibles arrière en position de stationnement</i>	52	Tracteur	
<i>Préparer le contrôle du débit</i>	59	<i>Calculer les propriétés requises du tracteur</i>	43
<i>Remplir la trémie de produit à épandre</i>	54	Travail d'atelier	4
<i>Remplir le réservoir d'eau saline par l'une des ouvertures du réservoir</i>	57	Trémie de produit à épandre	
<i>Remplir le réservoir d'eau saline par le raccord de remplissage</i>	55	<i>Position</i>	23
<b>R</b>		<i>remplir</i>	54
Raccord de remplissage pour l'eau saline		Trémie	
<i>Position</i>	23	<i>Réservoir d'eau saline</i>	37
Ranger la machine		<i>Trémie de produit à épandre</i>	34
<i>Découpler le bâti d'attelage à trois points</i>	66	Tube de rangement	
<i>Monter les béquilles arrière en position d'arrêt</i>	66	<i>Description</i>	33
<i>Monter les roulettes amovibles arrière en position d'arrêt</i>	65	<i>Position</i>	23
<i>Protéger la machine des dégâts causés par le gel</i>	65	<b>U</b>	
Rehausse de trémie		Utilisation conforme à l'usage prévu	21
<i>Position</i>	23	<b>V</b>	
		vérifier	
		<i>Axe des bras inférieurs</i>	69
		<i>Axe du bras supérieur</i>	69
		<i>Flexibles hydrauliques</i>	70

## Z

Zone d'épandage	
<i>Description</i>	35
Zone d'épandage réglable	
<i>Description</i>	35

## É

Éclairage	
<i>Description</i>	33
Éclairage de travail	
<i>Position</i>	23
Éclairage intérieur de la trémie	
<i>Position</i>	23
Équipement sel humide	
<i>Description</i>	37
<i>Réservoir d'eau saline</i>	37
Équipements spéciaux	
<i>Description</i>	25







**AMAZONE**

**AMAZONEN-WERKE**

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

[amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)

[www.amazone.de](http://www.amazone.de)